



UNIVERSITI  
MALAYA



# BUKU PANDUAN IJAZAH TINGGI

---

## POSTGRADUATE HANDBOOK

SESI  
SESSION

2022/2023

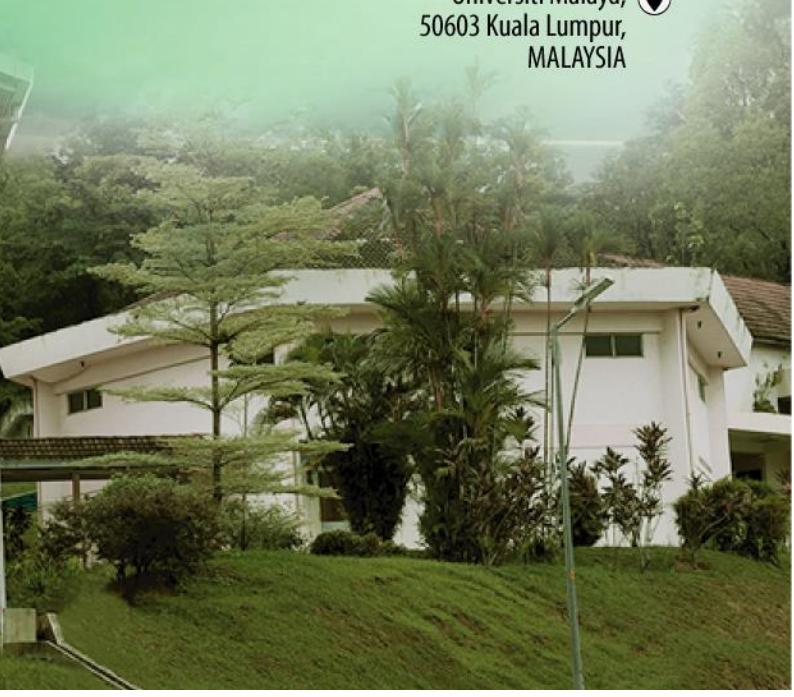
Fakulti Bahasa dan Linguistik  
*Faculty of Languages and Linguistics*

603-79673003 ☎

ddfl\_l\_pgrad@um.edu.my 📩

fll.um.edu.my 🌐

Universiti Malaya, 🗺  
50603 Kuala Lumpur,  
MALAYSIA



**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**ISI KANDUNGAN**  
**TABLE OF CONTENTS**

AMANAT DEKAN	5
<i>DEAN'S MESSAGE</i>	8
KALENDAR AKADEMIK SESI 2022/2023	11
<i>ACADEMIC CALENDAR 2022/2023 SESSION</i>	11
SEMESTER I	11
SEMESTER II	11
<b>19 minggu/ weeks</b>	11
26.06.2023 – 02.07.2023	11
03.07.2023 – 16.07.2023	11
CUTI TAHUNAN/ SEMESTER BREAK	11
PENGENALAN KEPADA FAKULTI BAHASA DAN LINGUISTIK	13
<i>INTRODUCTION TO THE FACULTY OF LANGUAGES AND LINGUISTICS</i>	14
VISI DAN MISI UNIVERSITI	15
<i>THE UNIVERSITY'S VISION AND MISSION</i>	15
PERATURAN SISTEM SEMESTER	16
<i>SEMESTER SYSTEM REGULATION</i>	16
CARTA ORGANISASI	17
<i>ORGANISATION CHART</i>	17
PENGURUSAN & KAKITANGAN FBL	18
<i>MANAGEMENT &amp; STAFF FLL</i>	18
PEJABAT DEKAN/ <i>DEAN'S OFFICE</i>	18
PEJABAT IJAZAH DASAR/ <i>UNDERGRADUATE STUDIES OFFICE</i>	18
PEJABAT IJAZAH TINGGI/ <i>POSTGRADUATE STUDIES OFFICE</i>	19
PENYELARAS PROGRAM IJAZAH TINGGI/ <i>POSTGRADUATE PROGRAMME COORDINATOR</i>	19
PEJABAT PENYELIDIKAN DAN PENGANTARABANGSAAN / <i>RESEARCH AND INTERNATIONALIZATION OFFICE</i>	19
PEJABAT HAL EHWAH PELAJAR DAN ALUMNI/ <i>STUDENT AFFAIRS AND ALUMNI OFFICE</i>	20
PEJABAT PENGURUSAN PENTADBIRAN/ <i>ADMINISTRATION MANAGEMENT OFFICE</i>	20
PEJABAT PENGURUSAN INSAN DAN PENTADBIRAN/ <i>HUMAN MANAGEMENT AND ADMINISTRATION OFFICE</i>	20

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

PEJABAT PEMBANGUNAN DAN TEKNOLOGI MAKLUMAT/ <i>DEVELOPMENT AND INFORMATION TECHNOLOGY OFFICE</i>	21
UNIT KEWANGAN/ FINANCE UNIT	21
JABATAN BAHASA ARAB DAN BAHASA-BAHASA TIMUR TENGAH/ <i>DEPARTMENT OF ARABIC AND MIDDLE EASTERN LANGUAGES</i>	22
Emel/ Email : ketua_fbljbabtt@um.edu.my	22
JABATAN BAHASA INGGERIS/ <i>DEPARTMENT OF ENGLISH LANGUAGE</i>	23
JABATAN BAHASA-BAHASA MALAYSIA DAN LINGUISTIK TERAPAN/ <i>DEPARTMENT OF MALAYSIAN LANGUAGES AND APPLIED LINGUISTICS</i>	26
JABATAN BAHASA - BAHASA ASIA DAN EROPAH/ <i>DEPARTMENT OF ASEAN AND EUROPEAN LANGUAGES</i>	27
Emel/ Email : ketua_fbljbae@um.edu.my	27
MAKLUMAT DAN STRUKTUR PENGAJIAN	29
<i>INFORMATION AND PROGRAMME STRUCTURE</i>	29
SARJANA PENGAJIAN BAHASA INGGERIS	29
<i>MASTER OF ENGLISH LANGUAGE STUDIES</i>	29
SARJANA SASTERA (LINGUISTIK)	34
<i>MASTER OF ARTS (LINGUISTICS)</i>	34
DOKTOR FALSAFAH (PhD)	39
<i>DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD)</i>	39
SINOPSIS KURSUS	42
<i>SINOPSES OF COURSES</i>	42
KURSUS PROGRAM DOKTOR FALSAFAH/ <i>COURSE FOR DOCTOR OF PHILOSOPHY</i>	42
KURSUS TERAS SARJANA PENGAJIAN BAHASA INGGERIS / <i>CORE COURSE FOR MASTER OF ENGLISH LANGUAGE STUDIES</i>	43
KURSUS ELEKTIF FAKULTI SARJANA PENGAJIAN BAHASA INGGERIS/ <i>ELECTIVE FACULTY COURSES FOR MASTER OF ENGLISH LANGUAGE STUDIES</i>	48
KOMPONEN PENYELIDIKAN SARJANA PENGAJIAN BAHASA INGGERIS/ <i>RESEARCH COMPONENT FOR MASTER OF ENGLISH LANGUAGE STUDIES</i>	55
KURSUS TERAS SARJANA SASTERA (LINGUISTIK)/ <i>CORE COURSES FOR MASTER OF ARTS (LINGUISTICS)</i>	56
KURSUS ELEKTIF PROGRAM SARJANA SASTERA (LINGUISTIK)/ <i>ELECTIVE PROGRAMME COURSES FOR MASTER OF ARTS (LINGUISTICS)</i>	59
KEPERLUAN CALON SARJANA PENGAJIAN BAHASA INGGERIS	67
<i>REQUIREMENTS FOR MASTER OF ENGLISH LANGUAGE STUDIES CANDIDATES</i>	67

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

PERANCANGAN JADUAL GRADUATE ON TIME (GoT) CALON SARJANA SASTERA (LINGUISTIK)	68
<i>GRADUATE ON TIME (GoT) SCHEDULE FOR MASTER OF ARTS (LINGUISTICS) CANDIDATES</i>	68
PERANCANGAN JADUAL GRADUATE ON TIME (GoT) CALON DOKTOR FALSAFAH SECARA PENYELIDIKAN	70
<i>GRADUATE ON TIME (GoT) SCHEDULE FOR DOCTOR OF PHILOSOPHY CANDIDATES</i>	70
GARIS PANDUAN PENERBITAN CALON DOKTOR FALSAFAH	73
<i>GUIDELINES FOR PUBLICATION REQUIREMENTS FOR DOCTOR OF PHILOSOPHY</i>	73
KEMUDAHAN BERKAITAN PENGAJIAN	75
<i>OPPORTUNITIES RELATED TO STUDIES</i>	75
KEMUDAHAN/ FACILITIES	78
<b>Dewan Kuliah dan Bilik Seminar/ Lecture Halls and Seminar Rooms</b>	<b>78</b>
Peta Kampus Universiti Malaya	82
<i>Universiti Malaya Campus Map</i>	82
Pelan Bangunan Fakulti Bahasa & Linguistik	82
<i>Faculty of Languages and Linguistics Building Plan</i>	82

**AMANAT DEKAN**  
**PROFESOR MADYA DR. SURINDERPAL KAUR**



Salam sejahtera dan selamat datang ke Fakulti Bahasa dan Linguistik (FBL), Universiti Malaya.

Dengan penuh rasa bangga dan besar hati saya mengambil kesempatan ini untuk mengalu-alukan kedatangan pelajar-pelajar baharu ke Fakulti Bahasa dan Linguistik. Saya juga merakamkan ucapan tahniah dan terima kasih kerana menjadikan Fakulti Bahasa dan Linguistik, iaitu sebuah fakulti terulung dan terbaik yang bukan sahaja telah mencipta nama di peringkat nasional bahkan juga di peringkat antarabangsa, sebagai pilihan utama pelajar-pelajar untuk melanjutkan pengajian.

Tahun 2022, Fakulti Bahasa dan Linguistik telah meraikan kegembiran 50 tahun penubuhannya menerusi sambutan Jubli Emas (1972-2022) sempena ulang tahun ke-50 pada 3 Mac 2022. Pelbagai program dan aktiviti menarik diadakan sempena sambutan ulang tahun tersebut, seperti Karnival Bahasa, Festival Filem dan Pameran 50 Tahun Fakulti Bahasa dan Linguistik. Dengan usia 50 tahun kini, Fakulti Bahasa dan Linguistik terus unggul dan menjadi pilihan utama pelajar tempatan dan juga luar negara untuk mengikuti pengajian dalam bidang bahasa dan linguistik, sama ada di peringkat ijazah dasar mahupun juga di peringkat lepasan ijazah.

Sebagai sebuah fakulti yang unggul dalam pengajian bahasa dan linguistik, kami sentiasa mengambil inisiatif untuk mempertingkatkan kualiti kursus dan program yang ditawarkan. Antara inisiatif yang menjadi keutamaan kami adalah sentiasa fokus dalam merancang dan menyediakan kursus serta program pengajian akademik yang berkualiti kepada pelajar. Keutamaan ini selaras dengan visi fakulti untuk menjadi sebuah institusi pengajaran dan penyelidikan yang ternama dalam bidang bahasa dan linguistik, sesuai dengan aspirasi negara dan kepentingan global. Keutamaan kami juga turut disokong oleh persekitaran pengajaran dan pembelajaran yang kondusif serta kepakaran fakulti dalam pengajaran dan penyelidikan bidang bahasa dan linguistik. Hal ini sejajar dengan misi fakulti di mana kami sentiasa komited untuk menghasilkan graduan cemerlang, berilmu dan berpengetahuan dalam bidang masing-masing selain mempunyai kebolehan menjadi pemimpin pada masa hadapan.

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

Malahan, selaras dengan misi dan visi Universiti Malaya, Fakulti Bahasa dan Linguistik sentiasa mengambil langkah proaktif dalam merealisasikan hasrat universiti untuk melahirkan graduan yang bukan sahaja cemerlang dalam bidang akademik, tetapi juga berketerampilan dan berkualiti tinggi dari aspek sahsiah, personaliti dan akhlak mulia. Sesungguhnya, bidang pengajian bahasa dianggap amat signifikan sebagai asas pemerolehan ilmu serta pengembangan pemikiran kritis. Pelajar juga dilatih untuk mengaplikasikan pengetahuan pengajian bahasa untuk kepentingan masyarakat.

Selain itu, Fakulti Bahasa dan Linguistik juga sentiasa mengorak langkah maju ke hadapan untuk menjadi lebih berprestij dan mencapai kecemerlangan dalam pelbagai program yang ditawarkan. Sesungguhnya, lambang prestij dan kecemerlangan Fakulti Bahasa dan Linguistik kini dapat diterjemahkan melalui pengiktirafan yang digapai di peringkat global melalui beberapa program berkualiti yang ditawarkan. Hal ini terbukti apabila beberapa subjek yang ditawarkan di Fakulti Bahasa dan Linguistik mendapat pengiktirafan tinggi di peringkat global menerusi peningkatan tanda aras atau *ranking* global. Tahun 2022 memperlihatkan Program *English Language and Literature* dan program *Modern Language* masing-masing meningkat ke kedudukan ke-60 dan ke-74 terbaik dunia berdasarkan subjek di dalam QS *World University Ranking 2022* berbanding tahun sebelumnya, iaitu masing-masing di kedudukan ke-62 dan ke-85. Manakala, program *Linguistics* pula tersenarai dalam kelompok 101-150 terbaik dunia.

Program ijazah yang ditawarkan oleh Fakulti Bahasa dan Linguistik bukan hanya menyediakan pelajar dengan ilmu pengetahuan dan kemahiran intelektual semata-mata tetapi juga turut menghubungkan teori dan amalan bagi mempersiapkan pelajar untuk menempuh alam pekerjaan. Program-program yang disediakan memberi penekanan dan pendedahan terhadap amalan latihan praktikal sesuai dengan persekitaran industri dan kerjaya masa kini bagi membolehkan pelajar menjadi lebih beretika, kompeten dan berkesan selaras dengan keperluan semasa dalam bidang pekerjaan.

Fakulti Bahasa dan Linguistik turut memainkan peranan penting dalam melahirkan modal insan yang cemerlang dan mampu menempuh cabaran semasa. Justeru, fakulti ini sentiasa peka terhadap cabaran-cabaran baharu yang dihadapi dalam dunia pembelajaran masa kini. Pengajaran dan pembelajaran yang berasaskan norma baharu kini, khususnya pada era pascapandemik Covic-19, telah mengubah senario amalan pembelajaran dan budaya kehidupan masyarakat. Kemahiran menggunakan teknologi digital adalah penting untuk pengajaran dan pembelajaran yang berkualiti. Justeru, saya sangat berharap pelajar-pelajar

## **BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

## ***POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION***

dapat menerima perubahan ini sebagai satu cabaran yang perlu ditempuh secara bijaksana untuk meraih kejayaan serta mampu bersaing dalam cabaran global.

Sesungguhnya, Fakulti Bahasa dan Linguistik sentiasa menyasarkan pencapaian cemerlang serta berusaha membina reputasi akademik terbaik setiap tahun. Malah, Fakulti Bahasa dan Linguistik juga sentiasa mengambil langkah ke hadapan seiring dengan perkembangan dan pembangunan pesat negara khasnya dan dunia amnya terutama dalam memartabatkan bidang pengajian bahasa dan linguistik menerusi aktiviti pengajaran dan pembelajaran, penyelidikan serta kerjasama dengan pelbagai pihak pemegang taruh. Dalam mengukuhkan hubungan baik dengan dunia luar, Fakulti Bahasa dan Linguistik mengambil inisiatif meningkatkan kerjasama dengan pelbagai pihak industri dan syarikat, selain mengadakan perjanjian atau jaringan kerjasama dengan universiti-universiti terkemuka di luar negara.

Di samping itu, Fakulti Bahasa dan Linguistik juga telah menjalinkan hubungan kerjasama dengan beberapa buah kedutaan negara asing di Malaysia yang mana bahasa mereka ada ditawarkan di fakulti ini, antaranya kedutaan Sepanyol, Itali, Brazil, Jepun, Argentina, Peru, Colombia, Mexico, Jerman dan Perancis. Menerusi hubungan kerjasama ini, pelbagai aktiviti telah atau akan dijalankan bagi mendedahkan pelajar dengan pengalaman bahasa dan budaya asing yang dipelajari, sama ada semasa sesi pengajian di fakulti ini mahupun di negara-negara tersebut sendiri terutama menerusi program pertukaran pelajar.

Saya berkeyakinan tinggi bahawa sepanjang tempoh pelajar-pelajar mengikuti pengajian di Fakulti Bahasa dan Linguistik pasti akan memberikan kesempatan terbaik untuk anda menimba sebanyak mungkin ilmu pengetahuan dan pengalaman yang berharga untuk kehidupan dan kerjaya pada masa hadapan.

Terima kasih.

## ***DEAN'S MESSAGE***

### ***ASSOCIATE PROFESSOR DR. SURINDERPAL KAUR***



Greetings and welcome to the Faculty of Languages and Linguistics (FLL), Universiti Malaya.

It is with great pride and pleasure that I take this opportunity to welcome new students to the Faculty of Languages and Linguistics, one of the best faculties that has not only have made a name for itself at the national level but also at the international level. Congratulations and thank you for making the Faculty of Languages and Linguistics your choice for continuing your education.

In 2022, the Faculty of Languages and Linguistics celebrated 50 years of its establishment by having a Golden Jubilee celebration (1972-2022). In conjunction with its 50th anniversary on March 3, 2022, various interesting programmes and activities were held. For instance, language carnival, film festival and exhibition of FLL's 50 Years. With the age of 50 years now, the Faculty of Languages and Linguistics continues to excel and is the main choice for local and foreign students to pursue their studies in the field of languages and linguistics, whether at the undergraduate or postgraduate level.

As a faculty that excels in the studies of languages and linguistics, we always take initiatives to improve the quality of the courses and programmes offered. One of our main initiatives is to always focus on the planning and provision of quality academic courses and programmes for our students. This priority is in line with the faculty's vision to become a preeminent institution for research and teaching in the field of languages and linguistics, in accordance with national aspirations and global interests. This priority is also supported by a conducive teaching and learning environment and faculty's expertise in the teaching and research of languages and linguistics. In consistent with the mission of the faculty, we are always committed to producing knowledgeable graduates who are excellent in their respective fields and capable of assuming leadership in the future.

In fact, in line with the mission and vision of Universiti Malaya, the Faculty of Languages and Linguistics always takes proactive steps in realising the university's desire to produce graduates who are not only excellent in the academic field, but also display distinguished quality in terms of character, personality and values. Indeed, the field of language studies is deemed significant as it is the basis of knowledge acquisition and critical thinking. Thus, students do not only receive such knowledge of language studies but trained to apply them for the benefit of society.

In addition, the Faculty of Languages and Linguistics is also constantly taking proactive steps to become more prestigious and achieve excellence in the various programmes offered. Indeed, the symbol of prestige and excellence of the Faculty of Languages and Linguistics can now be translated through the recognition achieved at the global level through several quality programmes offered. This is proven when several subjects offered at the Faculty of Languages and Linguistics are highly recognized at the global level through the improvement of benchmarks or global rankings. The year 2022 shows the English Language and Literature Programme and the Modern Language programme respectively rising to the 60th and 74th best positions in the world based on subjects in the QS Word University Ranking 2022 compared to the previous year, which were respectively ranked 62nd and 85th. Meanwhile, the Linguistics programme is listed in the world's best 101-150 group.

The degree programme offered by the Faculty of Languages and Linguistics not only provides students with knowledge and intellectual skills but also connects theory and practice to prepare students for the working world. The programmes provided give emphasis and exposure to practical training practices in accordance with the current industry and career environment to enable students to become more ethical, competent and effective in line with the current needs in the field of employment.

The Faculty of Languages and Linguistics also plays an important role in producing outstanding human capital who are able to meet current challenges. The faculty is always sensitive to the new challenges faced in today's learning scenarios. Based on the current new norms in the post-pandemic Covid-19 era, the practice of teaching and learning is changed to suit the culture of community life. Skills in using digital technology have become essential for quality teaching and learning. Therefore, I sincerely hope that students can embrace this change as a challenge that needs to be approached wisely in order to achieve success and be able to compete in in the challenging world.

## **BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

## ***POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION***

Indeed, the Faculty of Languages and Linguistics always aims for excellent achievements and strives to build the best academic reputation every year. In fact, in line with the rapid development of the country and the world, the Faculty of Languages and Linguistics always takes proactive steps in dignifying the field of language and linguistics studies through quality teaching and learning activities, research and collaboration with various stakeholders. Apart from having cooperation networks and agreements with leading universities abroad, the Faculty of Languages and Linguistics also takes the initiative to foster cooperation with various companies and industries to strengthen relations with the outside world.

In addition, the Faculty of Languages and Linguistics has also established cooperative relationships with several embassies of foreign countries in Malaysia whose languages are offered in this faculty, including the embassies of Spain, Italy, Brazil, Japan, Argentina, Peru, Colombia, Mexico, Germany and France. Through this collaboration, various activities have been, and will be carried out to expose students to the foreign languages and cultures learned either during their study at this faculty or in the respective countries themselves, especially through student exchange programmes.

I have the utmost confidence that throughout the duration of your studies at the Faculty of Languages and Linguistics, you will be provided with the best opportunity to gain as much knowledge and valuable experience as possible for your future life and career.

Thank you.

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**KALENDAR AKADEMIK SESI 2022/2023**  
**ACADEMIC CALENDAR 2022/2023 SESSION**

<b>SEMESTER I</b>		
<b>Pendaftaran Kursus (Modul)/ Course (s) Registration (Module)</b>		
(rujuk jadual pendaftaran/refer registration schedule: <a href="https://umsitsguide.um.edu.my/">https://umsitsguide.um.edu.my/</a> )	2 minggu/ weeks	03.10.2022 – 14.10.2022
<b>Kuliah/ Lectures</b>	7 minggu/ weeks*	17.10.2022 – 14.12.2022
<b>Cuti Pertengahan Semester I/ Mid-Semester I Break</b>	1 minggu/ week	05.12.2022 – 11.12.2022
<b>Kuliah/ Lectures</b>	7 minggu/ weeks*	12.12.2022 – 29.01.2023
<b>Minggu Ulangkaji/ Revision Week</b>	1 minggu/ week	30.01.2023 – 05.02.2023
<b>Peperiksaan Akhir Semester I/ Semester I Final Examination</b>	2 minggu/ weeks	06.02.2023 – 19.02.2023
<b>Cuti Semester I/ Semester I Break</b>	3 minggu/ weeks	20.02.2023 – 12.03.2023
<b>22 minggu/ weeks</b>		
<b>SEMESTER II</b>		
<b>Pendaftaran Kursus (Modul)/ Course (s) Registration (Module)</b>		
(rujuk jadual pendaftaran/refer registration schedule: <a href="https://umsitsguide.um.edu.my/">https://umsitsguide.um.edu.my/</a> )		
<b>Kuliah/ Lectures</b>	7 minggu/ weeks*	13.03.2023 – 23.04.2023
<b>Cuti Pertengahan Semester II/ Mid-Semester II Break</b>	1 minggu/ week	24.04.2023 – 30.04.2023
<b>Kuliah/ Lectures</b>	8 minggu/ weeks*	01.05.2023 – 25.06.2023
<b>Minggu Ulangkaji/ Revision Week</b>	1 minggu/ week	26.06.2023 – 02.07.2023
<b>Peperiksaan Akhir Semester II/ Semester II Final Examination</b>	2 minggu/ weeks*	03.07.2023 – 16.07.2023
<b>19 minggu/ weeks</b>		
<b>CUTI TAHUNAN/ SEMESTER BREAK</b>		

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023****POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

<b>Cuti/ Break</b>	9 minggu/ weeks	17.07.2023 – 17.09.2023
<b>SEMESTER KHAS/ SPECIAL SEMESTER</b>		
<b>Kuliah/ Lectures</b>	7 minggu/ weeks	24.07.2023 – 10.09.2023
<b>Peperiksaan Akhir Semester Khas/ Special Semester Final Examination</b>	1 minggu/ week	11.09.2023 – 17.09.2023
<b>8 minggu/ weeks</b>		

\* Jadual Pendaftararan Kursus dan Peperiksaan boleh di rujuk di (<https://umsitsguide.um.edu.my/>) / Course Registration and Examination Schedule can be referred at (<https://umsitsguide.um.edu.my/>)

\* Kalendar Akademik telah mengambil kira cuti umum dan cuti perayaan/ The Academic Calendar has taken into account public and festive holidays

*Maulidur Rasul (9 Oktober/ October 2022)*

*Deepavali (24 Oktober/ October 2022)*

*Hari Krismas/ Christmas Day (25 Disember/ December 2022)*

*Cuti Tahun Baharu/ New Year (1 Januari/ January 2023)*

*Tahun Baharu Cina/ Chinese New Year (22&23 Februari/ February 2023)*

*Hari Wilayah/ Federal Territory Day (1 Februari/ February 2023)*

*Hari Thaipusam (4 Februari/ February 2023)*

*Nuzul Al-Quran (8 April 2023)*

*Hari Raya Aidilfitri/ Eidul Fitri (22 & 23 April 2023)*

*Hari Pekerja/ Labor Day (1 Mei/ May 2023)*

*Hari Wesak/ Wesak Day (4 Mei/ May 2023)*

*Hari Keputeraan Agong/ His Majesty's King's Birthday (5 Jun/ June 2023)*

*Hari Raya Aidiladha/ Eidul Adha (29 Jun/ June 2023)*

*Awal Muharam (19 Julai/ July 2023)*

*Hari Kebangsaan/ National Day (31 Ogos/ August 2023)*

*Hari Malaysia/ Malaysia Day (16 September 2023)*

## **PENGENALAN KEPADA FAKULTI BAHASA DAN LINGUISTIK**



**F**

akulti Bahasa dan Linguistik (sebelum 14 Julai 1995 dikenali sebagai Pusat Bahasa)

Universiti Malaya, ditubuhkan pada 9 Mac 1972 sebagai sebuah organisasi perkhidmatan bahasa yang bertanggungjawab mengendalikan kursus-kursus bahasa sesuai dengan kehendak Fakulti, Akademi dan Pusat lain di UM.

Pada 27 April 1996 FBL telah mula menawarkan program ijazah pertama. Program ijazah Sarjana Muda Bahasa dan Linguistik menerima kumpulan pelajar pertama seramai 145 orang pada Sesi Kemasukan 1998/1999. Sebanyak lapan bahasa ditawarkan sebagai pengkhususan iaitu Bahasa Arab, Cina, Tamil, Inggeris, Jepun, Jerman, Perancis dan Sepanyol. Pada sesi kemasukan 2000/2001, satu lagi pengkhususan bahasa telah ditawarkan iaitu Bahasa Itali.

FBL turut menawarkan program pascasiswazah untuk program Ph.D, ijazah Sarjana Pengajian Bahasa Inggeris (secara kerja kursus) dan ijazah Sarjana Sastera (Linguistik) (secara mod campuran). Secara umumnya, setiap tahun terdapat peningkatan jumlah pemohon yang secara tidak langsung menunjukkan perkembangan yang positif untuk bidang bahasa dan linguistik.

Secara ringkas, terdapat empat jabatan utama iaitu Jabatan Bahasa Inggeris, Jabatan Bahasa-Bahasa Malaysia dan Linguistik Terapan, Jabatan Bahasa Arab dan Bahasa-Bahasa Timur Tengah dan Jabatan Bahasa-Bahasa Asia dan Eropah. Operasi rutin FBL pula meliputi proses pengajaran dan pembelajaran serta penyeliaan pelajar-pelajar di peringkat pascasiswazah dan aktiviti penyelidikan yang dijalankan secara aktif dari masa ke semasa oleh staf akademik.

## **INTRODUCTION TO THE FACULTY OF LANGUAGES AND LINGUISTICS**



T

*The Faculty of Languages and Linguistics (known as the Language Centre prior to 14 July 1995), Universiti Malaya, was established on 9 March 1972 as a service centre that was responsible for conducting language courses to meet the requirements of the various faculties, academies and centres at the UM.*

*On 27 April 1996, FLL began offering undergraduate programmes leading to the degree of Bachelor of Languages and Linguistics with specialisations in eight languages: Arab, Chinese, Tamil, English, Japanese, German, French and Spanish. Italian was added to the list in the 2000/2001 session. The first cohort of 145 students enrolled during the 1998/1999 intake.*

*FLL also offers opportunities for postgraduate studies comprising a Ph.D programme, Master of English Language Studies (coursework mode) and Master of Arts (Linguistics) (mixed mode). The increasing number of applications attest to the success of these programmes.*

*The active research culture in the faculty fosters a strong learning climate that not only encourages students to work together with each other and their instructors in joint projects, but also to take charge of their own learning and progress.*

## VISI DAN MISI UNIVERSITI

### THE UNIVERSITY'S VISION AND MISSION

<b>VISI</b>  Universiti bertaraf global yang memberi impak pada dunia	<b>VISION</b>  <i>A global university impacting the world</i>
<b>MISI</b>  Melangkau batasan ilmu dan membentuk pemimpin beraspirasi	<b>MISSION</b>  <i>Pushing the boundaries of knowledge and nurturing aspiring leaders</i>

## PERATURAN SISTEM SEMESTER

### SEMESTER SYSTEM REGULATION

#### SILA RUJUK:-

##### Ijazah Sarjana:

- Kaedah-kaedah Universiti Malaya (Ijazah Sarjana) 2019 – Pengemaskinian Kedua Tahun 2021
- Peraturan-peraturan Universiti Malaya (Ijazah Sarjana) 2019 - Pengemaskinian Kedua Tahun 2021

##### Ijazah Kedoktoran:

- Kaedah-kaedah Universiti Malaya (Ijazah Kedoktoran) 2019 - Pengemaskinian Kedua Tahun 2021
- Peraturan-peraturan Universiti Malaya (Ijazah Kedoktoran) 2019 - Pengemaskinian Kedua Tahun 2021

#### *Please refer to:-*

##### *Master's Degree:*

- *Universiti Malaya (Master's Degree) Regulations 2019 – Second Amendment Year 2021*
- *Universiti Malaya (Master's Degree) Rules 2019 - Second Amendment Year 2021*

##### *Doctoral Degree:*

- *Universiti Malaya (Doctoral Degree) Regulations 2019 - Second Amendment Year 2021*
- *Universiti Malaya (Doctoral Degree) Rules 2019 - Second Amendment Year 2021*

# BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023

POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION

## CARTA ORGANISASI ORGANISATION CHART



**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**PENGURUSAN & KAKITANGAN FBL**  
**MANAGEMENT & STAFF FLL**

**PEJABAT DEKAN/ DEAN'S OFFICE**

Emel/ Email : dekan\_fbl@um.edu.my

Telefon/ Telephone : 03 - 79673177

Faks/ Fax : 03 – 79579707

**Dekan/ Dean**

Profesor Madya Dr. Surinderpal Kaur

**Pegawai Projek/ Project Officer**

Cik Sadatul Amirah binti Abd Hamid

**Staf Sokongan/ Support Staff**

Cik Ain Shahira binti Mustapa

**PEJABAT IJAZAH DASAR/ UNDERGRADUATE STUDIES OFFICE**

Emel/ Email : tdekan\_fbl@um.edu.my

Telefon/ Telephone : 03 - 79673001 / 3002 / 3029

**Timbalan Dekan (Ijazah Dasar)/ Deputy Dean (Undergraduate)**

Dr. Azlin Zaiti binti Zainal

**Penolong Pendaftar / Assistant Registrar**

Puan Nurfatin Syahida binti Muhammad

**Staf Sokongan/ Support Staff**

Puan Mazni binti Abdul Manan

Puan Nur Zulaikha binti Mohd Adnan

Puan Azira binti Alias

Encik Paramasivam a/l M Kurusamy

Puan Nur Syazwanie binti Mohd Amin

Rowa@Ismail

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**PEJABAT IJAZAH TINGGI/ POSTGRADUATE STUDIES OFFICE**

Emel/ Email : ddfl\_pgrad@um.edu.my

Telefon/ Telephone : 03 – 79673003/ 3133/ 3144

**Timbalan Dekan (Ijazah Tinggi)/ Deputy Dean (Postgraduate)**

Dr. Ang Pei Soo

**Penolong Pendaftar/ Assistant Registrar**

Cik Nur Hazwani Mohd Hasri

**Staf Sokongan/ Support Staff**

Puan Nur Shaliza Anis binti Mohd Shakri

Cik Aniz Yusnida binti Zakaria

Puan Nur Zahirah binti Kamar Khazmi

Cik Intan Faizah Umaira binti Rohieme

Puan Soffihaidar binti Baharudin

**PENYELARAS PROGRAM IJAZAH TINGGI/ POSTGRADUATE  
PROGRAMME COORDINATOR**

**Sarjana Pengajian Bahasa Inggeris**

**Sarjana Sastera (Linguistik)**

**Master of English Language Studies**

**Master of Arts (Linguistics)**

Dr. Emily Lau Kui Ling

Dr. Chau Meng Huat

**PEJABAT PENYELIDIKAN DAN PENGANTARABANGSAAN /  
RESEARCH AND INTERNATIONALIZATION OFFICE**

Emel/ Email : tdpp\_fbl@um.edu.my

Telefon/ Telephone : 03 - 79673160

**Timbalan Dekan (Penyelidikan dan Pembangunan)/ Deputy Dean (Research and Development)**

Dr. Chow Ung T'chiang

**Penolong Pendaftar/ Assistant Registrar**

Cik Norhafizah binti Ab Halim

**Staf Sokongan/ Support Staff**

Cik Shamsiah binti Muhd Ali

Puan Nor Suriyani binti Shafei

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**PEJABAT HAL EHWAL PELAJAR DAN ALUMNI/ STUDENT AFFAIRS AND ALUMNI OFFICE**

Emel/ Email : tdhep\_fbl@um.edu.my

Telefon/ Telephone : 03 - 79673048

**Timbalan Dekan (Hal Ehwal Pelajar)/ Deputy Dean (Student Affairs)**

Dr. Siti Zaidah binti Zainuddin

**Penolong Pegawai Tadbir/ Assistant Administration Officer**

Encik Mohamad Hakimie bin Muhammad

**PEJABAT PENGURUSAN PENTADBIRAN/ ADMINISTRATION MANAGEMENT OFFICE**

Emel/ Email : pengurus\_fbl@um.edu.my

Telefon/ Telephone : 03 - 79673004

**Pengurus (Pentadbiran) / Manager (Administration)**

Encik Mohd Nasruddin bin Kachi Maiden

**Staf Sokongan / Support Staff**

Puan Siti Nur 'Izzatul Balqis binti Azahar

**PEJABAT PENGURUSAN INSAN DAN PENTADBIRAN/ HUMAN MANAGEMENT AND ADMINISTRATION OFFICE**

Emel/ Email : pengurus\_fbl@um.edu.my

Telefon/ Telephone : 03 - 79673004

**Pengurus (Pentadbiran) / Manager (Administration)**

Encik Mohd Nasruddin bin Kachi Maiden

**Penolong Pendaftar Kanan / Senior Assistant Registrar**

Puan Jasni binti Jamaludin

**Staf Sokongan / Support Staff**

Puan Nursyaliha binti Sidit

Puan Norhaslinda binti Abdul Mutalib

Puan Siti Nur 'Izzatul Balqis binti Azahar

Encik Abu Bakar bin Ahmad

Puan Massuri binti Abdul Latiff

Encik Mohd Azli bin Mahadi

## **BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

Encik Mohd Hafiz bin Abd Majid

### **PEJABAT KUALITI, AKREDITASI DAN DOKUMENTASI/ *QUALITY, ACCREDITATION AND DOCUMENTATION OFFICE***

**Pengurus (Pentadbiran) / Manager (Administration)**

En. Mohd Nasruddin bin Kachi Maiden

**Penolong Pendaftar Kanan / Senior Assistant Registrar**

Puan Jasni binti Jamaludin

**Staf Sokongan / Support Staff**

Puan Nursyaliha binti Sidit

### **PEJABAT PEMBANGUNAN DAN TEKNOLOGI MAKLUMAT/ *DEVELOPMENT AND INFORMATION TECHNOLOGY OFFICE***

**Pengurus (Pentadbiran) / Manager (Administration)**

En. Mohd Nasruddin bin Kachi Maiden

**Pegawai Teknologi Maklumat / Information Technology Officer**

Puan Noor Zailiza Binti Zainal Abidin

**Staf Sokongan / Support Staff**

Encik Ramlan bin Sulaiman

Puan Roshidah binti Mohamed@Kasby

Encik Muhamad Zubir bin Abd Manaf

Encik Mohammad Rafiei binti Ramli

Encik Mohamad Azlan Syafuddin bin Sarudin

Puan Shamsiah binti Mustafa

Encik Mohd Farhan bin Abdul Rahman

### **UNIT KEWANGAN/ FINANCE UNIT**

**Pengurus (Pentadbiran) / Manager (Administration)**

En. Mohd Nasruddin bin Kachi Maiden

**Penolong Pendaftar Kanan / Senior Assistant Registrar**

Puan Jasni binti Jamaludin

**STAF SOKONGAN / SUPPORT STAFF**

Puan Shariza binti Zainuddin

Cik Makhfizah binti Raza Ali

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**JABATAN BAHASA ARAB DAN BAHASA-BAHASA TIMUR TENGAH/ DEPARTMENT OF  
ARABIC AND MIDDLE EASTERN LANGUAGES**

Emel/ *Email* : ketua\_fbljbabtt@um.edu.my

Telefon/ *Telephone* : 03 – 79673099 / 3063

**KETUA JABATAN/ HEAD OF DEPARTMENT**

**Dr. Mohamad Hussin**

Ph.D (UPM), MMLS (UM), BA (Jordan), Dip. Pend. (MPI Bangi)

**PROFESOR MADYA/ ASSOCIATE PROFESSOR**

**Dr. Haji Mohammad Seman**

Ph.D (Janub al-Wadi/Oxford), MMLS (UM), BA (Medina)

**PENSYARAH KANAN/ SENIOR LECTURER**

**Dr. Ahmad Arifin Sapar**

Ph.D (UM), MMLS (UM), BA (UIAM)

**Dr. Mat Taib Pa**

Ph.D (UM), MA (Jordan), BA (Kuwait)

**Dr. Syakirah Rifa'In @ Mohd Rifain**

Ph.D (UM), MA (UM), BA (USIM)

**Dr Amer Hudhaifah bin Hamzah**

Ph.D (UM), MA (UKM), BA (Jordan)

**GURU BAHASA/ LANGUAGE TEACHER**

**Ab Halim Ahmad**

MA (Baghdad), BA (Baghdad)

MMLS (UM), BA (Al-Azhar)

**Mohd. Khairul Akhbar Jahiruddin**

**Azahar Seman**

MMLS (UM), BA (UM)

BA (Al-Azhar)

**Nik Muhammad Rozi Nik Yusoff**

**Hanan Saleh**

MA (UM), BA (Al-Azhar)

BA (UM)

**Syazwan Naim b. Ibrahim**

**Jamilah Hj. Mohd. Saleh**

BA (Universiti Cadi Ayyad, Maghribi)

BA (Kuwait)

**Shukriah Che Kasim**

**Dr. Muhammad Idris**

MA (UKM), BA (Al-Azhar)

Ph.D (UM), MMLS (UM), BA (Al-Azhar)

**Thuraya Mohd Said@Hashim**

**Muhd Sufillah Mohd Soyong**

MA (UIAM), BA (UIAM)

BA (Kuwait)

**Zazmin Abu Bakar**

**Muhammad Salman@Zalman Jonid**

MASL (UIAM), BA (UM)

**STAF SOKONGAN / SUPPORT STAFF**

**Puan Norhaslinda Abdul Mutalib**

Pembantu Tadbir/Administrative Assistant

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**JABATAN BAHASA INGGERIS/ DEPARTMENT OF ENGLISH LANGUAGE**

Emel/ Email : ketua\_fbling@um.edu.my

Telefon/ Telephone : 03 – 79673031/ 3156

**KETUA JABATAN/ HEAD OF DEPARTMENT**

**Dr. Shangeetha Rajah Kumaran**

Ph.D (UKM), M.A. (UPM), B.Ed. (Hons) TESL (Exeter)

**PROFESOR EMERITUS /EMERITUS PROFESSOR**

**Dr. Azirah Hashim**

Ph.D (UM), MA (Linguistics) (East Anglia), MA (TEFL) (East Anglia), BA (Hertfordshire)

**PROFESOR/ PROFESSOR**

**Dr. Stefanie Shamila Pillai**

Ph.D (UM), MESL (UM), B.Ed. (Hons) TESL (Kent)

**Dr. Hajah Jariah Mohd. Jan**

Ph.D (UM), MA TESL (Illinois), B.Sc.Edu. (Southeast Missouri State)

**PROFESOR MADYA/ ASSOCIATE PROFESSOR**

**Dr. Mohd Ridwan Abdul Wahid**

Ph.D (New South Wales) MA (NUS) B. Ed (TESL) (Hons) (UPM)

**Dr. Surinderpal Kaur Chanan Singh**

Ph.D (Lancaster), MA (UM), BA (UM)

**Dr. Thilagavathi a/p Shanmuganathan**

Ph.D (UM), MESL (UM), BA (Hons) (UKM), Dip. Ed. (UM)

**PENSYARAH KANAN/ SENIOR LECTURER**

**Dr. Ali Jalalian Daghigh**

Ph.D (USM), PG Dip (Cambridge), MA (Azad University, Iran) B.A (Azad University, Iran)

**Dr. Ang Pei Soo**

Ph.D (Macquarie), MLing (UM), B.Ed (Hons) (Exeter)

**Dr. Azlin Zaiti Zainal**

Ph.D (Cambridge), MPhil (Cambridge), MSc (Oxford), BEd (TESOL) (Hons) (Edinburgh)

**Dr. Cecilia Cheong Yin Mei**

Ph.D (UM), MESL (UM), B.Ed (Hons) (TESL) (UPM)

**Dr. Chau Meng Huat**

Ph.D (Birmingham), MRes (Distinction) (Nottingham), BSc Ed (TESL) (Hons) (UTM)

**Dr. Chew Shin Yi**

Ph.D (UM), B.Ed TESOL (University of Auckland)

**Dr. Cheong Huey Fen**

Ph.D (Lancaster), MLing (UM) B.Ed (Hons) TESL (UPM)

**Dr. Chow Ung T'Chiang**

## **BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

### **POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

Ph.D (UM), MESL (UM), B.Ed. (Hons) (TESL) (UPM)

#### **Dr. Emily Lau Kui Ling**

Ph.D (UM), MA (UM), BA (UM)

#### **Dr. Jagdish Kaur**

Ph.D (Lancaster), MA (Durham), BA (UM), Dip Ed (UM), Dip in Lingua E Cultura Italian (Perugia)

#### **Dr. Leela Koran**

Ph.D (UCL), MESL (UM), BA (USM)

#### **Dr. Ng Lee Luan**

Ph.D (Otago), MA (Ohio), BA (Ed.) (Hons) (USM)

#### **Dr. Noor Aqsa Nabila Mat Isa**

Ph.D (Lancaster), MESL (UM), BA English (UPM)

#### **Dr. Nurul Huda Hamzah**

Ph.D (Newcastle), MA (UUM), BA (Hons) (UPM), Ad. Dip (AIM)

#### **Dr. Sheena Kaur Jaswant Singh**

Ph.D (Lancaster), MESL (UM), BA (UM), Dip. Ed. (UM)

#### **Dr. Siti Zaidah Zainuddin**

Ph.D (La Trobe), MA (UPM), BA TESL (Hons) (UPM)

#### **Dr. Sharifah Ayeshah Syed Mohd Noori**

Ph.D (UM), MESL (UM), BSc Business-Accounting (Indiana University), CELTA (Cambridge ESOL)

#### **Dr. Soh Siak Bie**

PhD. (UM), M.A (UPM), B.A. (Hons) English Language (UTAR)

#### **Dr. Veronica Lowe Siew Yoke**

Ph.D (UM), M.A. (Hons) (Canterbury), BA (Hons) (UM)

#### **Dr. Yeo Siang Lee**

Ph.D (Macquarie), M.Ling (UM), B. Ed (TESOL)(Heriot-Watt)

## **GURU BAHASA/ LANGUAGE TEACHERS**

#### **Aditya A/L Karuthan**

MESL (UM), B.Ed (TESL) (Unisel)

#### **Aina Azlin Mohamat Arif**

B.HSc. (Eng.LL)(Hons)(UIAM)

#### **Azrina Wati Mazlan**

BA (Milwaukee), Dip. Ed. (Kolej Pendidikan Perdana)

#### **Chieng Shea Lee**

MESL (UM), B.Ed. (TESL) (MSU)

#### **Choo Wee Ling**

M. Ed. (UM), B. Ed.(TESL) (Otago)

#### **Dr. Nor Azlina Binti Muhamad**

## **BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

### **POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

Ph.D (UM), MSC (UPM), B. Ed. (TESL) (UPM)

#### **Eleena Binti Hasbullah**

MA (NUI Galway), B.Ed (Hons) (UM)

#### **Farril Daniel Zainal**

B. Ed. (Hons) (TESL) (UiTM)

#### **Gabriel Samson Thamil Salvan**

B. Ed. (Hons) (TESL) (Universiti Selangor)

#### **J. Yasodhara Menon**

MA (UM), B Ed (Otago)

#### **Kamarazaman Md. Said**

BBA (Hons) (WMU, Kalamazoo), Dip. Ed. (Hons) (TESL) (IPBA)

#### **Kathreine Deva Babu**

MA (Linguistics) (UM), BA (Hons) (UM)

#### **Kirandeep Kaur Mukhtiar Singh**

MA (UM), BA (Hons) (UM)

#### **Maher Vann Singh Hari Singh**

B.Ed TESL Hons (UM)

#### **Mohamed Iskandar Rahmad Sukor**

B. Ed (Hons) (TESL) (UM)

#### **Mohd Nazriq Bin Noor Ahmad**

MLing (UM), BHSc (Engilsh Language and Literature) (IIUM)

#### **Nina Ainun Hamdan**

M. Ed. (TESL)(UM), B. Ed. (TESL)(UPM)

#### **Nor Aafina Mohd. Zamil**

B. Ed. (Hons) TESL (UiTM)

#### **Nor Syakirin Mohamed Nasrudin**

B. HSc. (English LL) (Hons) (IIUM), Dip. Ed. (TESL) (IIUM)

#### **Nurulain Sulaiman**

B. HSc. (Eng.LL) (Hons) (UIAM)

#### **Sharija Shahruddin**

MA (UPM), B. Ed. TESL (UPM)

#### **Tang Tuck Mun**

MESL (UM), B.Ed. (TESL)(Hons) (UPSI), Dip.TBE (LTTC), Dip.TT (LTTC)

#### **Tan Keng Siang**

MESL (UM), B. Ed. (Hons) (TESL) (UPSI)

#### **Wan Nur Nadiah Wan Ahmad Ridzuan**

B. HSc. (Eng.LL) (Hons), (IIUM)

## **STAF SOKONGAN / SUPPORT STAFF**

#### **Puan Massuri Abdul Latiff**

Pembantu Tadbir/Administrative Assistant

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**JABATAN BAHASA-BAHASA MALAYSIA DAN LINGUISTIK TERAPAN/ DEPARTMENT**

**OF MALAYSIAN LANGUAGES AND APPLIED LINGUISTICS**

Emel/ Email : ketua\_fbljbmlt@um.edu.my

Telefon/ Telephone : 03 – 79673097 / 3156

**KETUA JABATAN/ HEAD OF DEPARTMENT**

**Dr. Malarvizhi Sinayah**

Ph.D (UPM), MMLS (UM), BA(UM)

**PROFESOR MADYA/ ASSOCIATE PROFESSOR**

**Dr. Ding Seong Lin**

Ph.D (Fudan University), MA (UM), BA (UM)

**PENSYARAH KANAN/ SENIOR LECTURER**

**Dr. Chiew Poh Shin**

Ph.D (Nanjing Normal University), MA (Najing Normal University), BA (Najing Normal University)

**Dr. Gan Yee Chin**

Ph.D (Tsinghua University), MA (Tsinghua University), BSCc (UPM)

**Dr. Mat Zaid Hussein**

Ph.D (UM), MMLS (UM), BA (UM), Dip. Ed. (UM)

**Dr. Samsur Rijal Yahaya**

Ph.D (UM), MMLS (UM), BA (Universitas Hasanuddin)

**Dr. Selvajothi @ Pillai Ramalingam**

Ph.D (UM), MMLS (UM), BA (UM), Dip. Edu. (MOE), Dip. Translation (PPM & DBP)

**Dr. Thanalachime Perumal**

Ph.D (UPM), MMLS (UM), BA (UM)

**Dr. Yap Teng Teng**

Ph.D (Minzu University of China), MAML (UM), BA (UM), Dip. Ed. (UM)

**PENSYARAH/ LECTURER**

**Elanttamil Maruthai**

MIT(UM), MA(UM), BA(UM)

**Norliza Amin**

MMLS (UM), BA (UM)

**GURU BAHASA/ LANGUAGE TEACHER**

**Dr. Lau Su Kia**

Ph.D (UM), MMLS (UM), BA (UM)  
BA (UPM)

**Chin Sze Yuin**

MALS (UM), BLLC (UM)

**Ahmad Sabri Abdul Samad@Abdul**

**Samad**

BA (UPM)

**Nur Afifah binti Abdul Rahman Halawa**

MA (UM), BA (UiTM)

**STAF SOKONGAN / SUPPORT STAFF**

**Puan Massuri Abdul Latiff**

Pembantu Tadbir/Administrative Assistant

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**JABATAN BAHASA - BAHASA ASIA DAN EROPAH / DEPARTMENT OF ASEAN AND  
EUROPEAN LANGUAGES**

Emel/ Email : ketua\_fbljbae@um.edu.my

Telefon/ Telephone : 03 – 79673100/3063

**KETUA JABATAN/ HEAD OF DEPARTMENT**

**Dr. Wong Ngan Ling**

Ph.D (Nagoya), MA (Nagoya), BA (Tsukuba)

**PENSYARAH KANAN/ SENIOR LECTURER**

**Dr. Charity Lee Chin Ai**

Ph.D (UM), MA (Manchester), BLL (UM)

**Dr. Jamila binti Mohd**

Ph.D (Nagoya), MA (Nagoya), BA (Tsukuba)

**Dr. Larisa Nikitina**

Ph.D (UM), MA (Lomonosov Moscow State Uni), BA (Lomonosov Moscow State Uni)

**Dr. Musaev Talaibek**

Ph.D (Nagoya), MA (Nagoya), BA (Bishkek, BHU)

**Dr. Ong Shyi Nian**

Ph.D (UPM) MMLS (UM), BA (USM)

**Dr. Patricia Nora Riget**

Ph.D (Strasbourg), Master 2 Recherche (Strasbourg), MA (Franche-Comté, Besançon), BA (Franche-Comté, Besançon)

**Dr. Roshidah Hassan**

Ph.D (UM), MA (Poitiers), MMLS (UM), BA (UM), Dip. Ed. (Uni. de LaRochelle)

**Dr. Woo Wai Sheng**

Ph.D (Osaka), MA (Osaka), BLL (UM)

**Dr. Yap Leng Lee**

Ph.D (UKM), MMLS (UM), BLL (UM)

**PENSYARAH KANAN PELAWAT/ VISITING SENIOR LECTURER**

**Prof. Madya Dr. Kim Keum Hyun**

Ph.D (UM), MA (UM) BA (Hankuk University of Foreign Studies)

**Prof. Madya Dr. Paolo Coluzzi**

Ph.D (Bristol), MA (Exeter), BA (Westminster)

**Dr. Ada Bieber**

Ph.D (Universität Kassel, Germany),  
MA (Universität Flensburg, Germany)

**GURU BAHASA KANAN/ SENIOR LANGUAGE TEACHER**

**Ahmad Kamil Ghazali**

BA (UM), Dip. in French Language Studies, Certificat Pratique de Language Française

## BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023

## POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION

(University of Stendhal, Grenoble)

### **Jamian Mohamad**

MA (Lisbon), MMLS, BA (UM), Dip. In Portuguese Culture and Language (Coimbra)

### **Koh Yi Chern**

MA (UM), BLL (UM)

### **Dr. Rozita Che Omar**

Ph.D (UM), MA (Spain), BLL (UM), Dip. in Spanish Language and Culture, Dip. In Spanish Language as a Foreign Language (Spain)

## GURU BAHASA/LANGUAGE TEACHER

### **Alia Binti Abdullah**

BA (UM)

### **Azni Haji Ahmad**

MA (UM), BE (Saitama University, Japan)

### **Benjaphron Onthong**

BA (Thailand)

### **Huet Gregory Mikael Gerald**

BSc (France)

Dip. in Teaching French as Foreign

Language

Dip. in Sociology

### **Lee Yen Lih**

MA (Korea University, Seoul), BA (UM)

### **Nazurah Izzati Haji Yazid**

BA (France)

### **Nur Adlina Hishammudon Shah**

BA (UM)

### **Noorhisyam Jasmin**

BLL (UM)

### **Rosenun Chesof**

MA (National Institute of Development Administration, Bangkok Thailand),

BA (Prince of Songkhla University, Pattani Thailand)

### **Sharon Passion Vinluan**

BA (Manila)

### **Soong Pei Ru**

BLL (UM), BA (HTWG Konstanz)

### **Wong Yan Yee**

MA (Busan, Korea), BA (UPM)

## GURU BAHASA PELAWAT/ VISITING LANGUAGE TEACHER

### **Andrea Paduano**

MA (University of Parma, Italy)

### **Amanda Garcia Alvarez**

BA (University of Duesto)

### **Caning Alexis Jaramillo Rengifo**

BBA (Caracas, Venezuela)

### **Kitade Rie**

MA (Hokkaido), BA (AICHI University of Education),

BA (University of Urbino)

### **Taricco Gian Piero**

BA (University of Torino)

### **Tamara Boscia**

BA (University of Urbino)

## STAF SOKONGAN/ SUPPORT STAFF

### **Puan Norhaslinda Abdul Mutalib**

Pembantu Tadbir/Administrative Assistant

## MAKLUMAT DAN STRUKTUR PENGAJIAN *INFORMATION AND PROGRAMME STRUCTURE*

### SARJANA PENGAJIAN BAHASA INGGERIS *MASTER OF ENGLISH LANGUAGE STUDIES*

#### 1. Program Pengajian/ *Programme of Studies*

Program ijazah Sarjana Pengajian Bahasa Inggeris merupakan program secara kursus. Matlamat program adalah untuk menghasilkan graduan berketrampilan global yang mempunyai kefahaman kritis berkaitan teori dan aplikasi dalam bidang pengajian Bahasa Inggeris, serta memiliki kemahiran dan etika penyelidikan untuk menghayati dan menerokai isu dalam pelbagai konteks penggunaan Bahasa Inggeris termasuk di tempat kerja dan dalam kalangan masyarakat.

*The Master of English Language Studies is a master's programme by coursework. The programme's objective is to produce graduates who are globally competent, critical in their understanding about related theories and application of knowledge in English Language Studies. The programme also aims to produce graduates who are skilful and ethical in their investigation of issues related to the use of English Language in various contexts, which include use of English in different workplace situations, as well as use of English by different communities.*

#### 2. Syarat Kemasukan/ *Admission Requirements*

##### (1) Kelayakan kemasukan/ *Admission qualifications*

- (a) Ijazah Sarjana Muda dalam bidang Pengajian Bahasa Inggeris atau Pengajian Linguistik dengan PNGK sekurang-kurangnya 3.0 atau setaraf dengannya;

*A bachelor's degree with a CGPA of not lower than 3.0 or equivalent in the field of English Language or Linguistics Studies;*

atau/ or

- (b) Ijazah Sarjana Muda dalam bidang selain daripada Pengajian Bahasa Inggeris atau Pengajian Linguistik dengan PNGK sekurang-kurangnya 3.0 atau setaraf dengannya; dan sekurang-kurangnya satu tahun pengalaman bekerja dalam bidang berkaitan dengan penggunaan/pengajian Bahasa Inggeris atau Pengajian Linguistik;

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

*A bachelor's degree with a CGPA of not lower than 3.0 or equivalent in a non-language or linguistics related field; and a minimum of one year's working experience in a field related to studies in English Language or Linguistics;*

*atau/ or*

- (c) Ijazah Sarjana Muda dengan PNGK kurang dari 3.0 atau setaraf dengannya; dan sekurang-kurangnya dua tahun pengalaman bekerja dalam bidang berkaitan dengan penggunaan/pengajian Bahasa Inggeris atau Pengajian Linguistik;

*A bachelor's degree with a CGPA of not lower than 3.0 or equivalent; and a minimum of two years' working experience in a field related to English Language or Linguistics;*

*atau/ or*

- (d) Kelayakan lain yang diluluskan oleh Senat dari masa ke semasa.

*Other qualifications approved by the Universiti Malaya's Senate from time to time.*

- (2) Syarat Bahasa Inggeris bagi pemohon antarabangsa/ *English Language requirements for international applicants*

Pemohon bukan warganegara Malaysia yang memperolehi ijazah dari universiti atau institusi pengajian tinggi yang tidak menggunakan Bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar bagi ijazah berkenaan yang ingin mengikuti program dan/ atau ingin menulis disertasi dalam Bahasa Inggeris perlu mempunyai skor minimum Bahasa Inggeris seperti berikut:

*A non-Malaysian applicant whose degree is from a university or institution of higher learning where the medium of instruction for that degree is not the English Language and where the applicant wishes to follow a programme and/or write his dissertation in the English language must possess a minimum English Language score stated below:*

- (a) Memperolehi skor sebanyak 550 untuk jumlah berdasarkan kertas, skor sebanyak 213 bagi jumlah berasaskan komputer atau skor sebanyak 80 bagi jumlah berasaskan internet bagi *Test of English as a Foreign Language (TOEFL)*; atau

## **BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

## **POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

*To obtain a score of 550 for a paper-based total, a score of 213 for a computer-based total or a score of 80 for an internet-based total for the Test of English as a Foreign Language (TOEFL); or*

- (b) Memperolehi band 6 bagi *International English Language Testing System (IELTS)(ACADEMIC)*

*To obtain a band of 6 for the International English Language Testing System (IELTS)(ACADEMIC)*

### **3. Tempoh Pengajian/ Programme Duration**

Tempoh minimum bagi program ini adalah selama (2) dua semester biasa, (1) satu semester khas dan tempoh maksimum adalah selama (8) lapan semester.

*The minimum duration for this programme is two (2) normal semesters, one (1) special semester; the maximum duration is eight (8) semesters.*

### **4. Struktur Program/ Programme Structure**

Struktur program pengajian untuk ijazah Sarjana Pengajian Bahasa Inggeris adalah seperti berikut:

Bahagian/ Part	Komponen/ Component	Kredit/ Credit
<b>Bahagian I/ Part I</b>	Kursus Teras/ <i>Core Course</i> *	18
	Kursus Elektif Fakulti/ <i>Elective Faculty Course</i> #	12
<b>Bahagian II/ Part II</b>	Projek Penyelidikan/ <i>Research Project</i> *	12

*The following is the programme structure for the Degree of Master of English Language Studies:*

\* Kursus wajib lulus dengan minimum gred B / Must pass course with minimum Grade B.

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

Senarai kursus-kursus yang diluluskan oleh Senat adalah seperti dinyatakan dalam Senarai 1/  
*The list of courses approved by the Senate is presented in List 1.*

**Senarai/ List 1**

**STRUKTUR PROGRAM / PROGRAMME STRUCTURE**

<b>Bahagian/ Part</b>	<b>Komponen/ Component</b>	<b>Kursus/ Course</b>	<b>Kredit/ Credit</b>
<b>Bahagian I/ Part I</b>  <b>Kursus/ Course</b>	<b>Teras/ Core</b>	<b>TOX7001:</b> Metodologi Penyelidikan/ <i>Research Methodology</i>	<b>3</b>
		<b>TQA7001:</b> Dimensi Sosial Bahasa Inggeris/ <i>Social Dimension of English</i>	<b>3</b>
		<b>TQA7003:</b> Struktur Bahasa Inggeris/ <i>Structure of English</i>	<b>3</b>
		<b>TQA7004:</b> Variansi Bahasa Inggeris/ <i>Varieties of English</i>	<b>3</b>
		<b>TQA7005:</b> Pemerolehan dan Perkembangan Bahasa Inggeris/ <i>English Language Acquisition and Development</i>	<b>3</b>
		<b>TQA7006:</b> Bahasa dalam Kesusteraan Bahasa Inggeris/ <i>Language in English Literature</i>	<b>3</b>
	<b>Elektif Fakulti/ Faculty Elective</b>	<b>TOX7002:</b> Semiotik dan Multimodaliti/ <i>Semiotics and Multimodality</i>	<b>3</b>
		<b>TOX7003:</b> Bahasa untuk Tujuan Khas/ <i>Language for Specific Purposes</i>	<b>3</b>
		<b>TOX7004:</b> Kajian Terjemahan/ <i>Translation Studies</i>	<b>3</b>
		<b>TOX7005:</b>	<b>3</b>

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

	(pilih 4 sahaja/ <i>choose 4 only</i> )	Pragmatik/ <i>Pragmatics</i>	
		<b>TOX7006:</b> Bahasa dan Kognisi/ <i>Language and Cognition</i>	<b>3</b>
		<b>TOX7007:</b> Analisis Wacana/ <i>Discourse Analysis</i>	<b>3</b>
		<b>TOX7008:</b> Analisis Wacana Kritikal/ <i>Critical Discourse Analysis</i>	<b>3</b>
		<b>TOX7009:</b> Linguistik Sistemik Fungsional/ <i>Systemic Functional Linguistics</i>	<b>3</b>
		<b>TOX7010:</b> Sosiolinguistik/ <i>Sociolinguistics</i>	<b>3</b>
<b>Bahagian II/ <i>Part II</i></b>  <b>Penyelidikan/ <i>Research</i></b>		<b>*TQX7002:</b> Projek Penyelidikan/ <i>Research Project</i>	<b>12</b>
<b>Jumlah kredit/ Total credit (I dan/ and II)</b>			<b>42</b>

Nota/*Note*:

1. Calon antarabangsa perlu mengikuti kursus TXGZ6102 (Bahasa Malaysia) sebelum pengijazahan/ *International candidates are required to attend the Malay Language course (TXGZ6102) before graduation.*
2. \*Prasyarat/Keperluan minimum kursus - Lulus kursus semua kursus teras/ \*Course pre-requisites/Minimum requirements – Pass all core courses

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**SARJANA SASTERA (LINGUISTIK)**  
**MASTER OF ARTS (LINGUISTICS)**

**1. Program Pengajian/ Programme of Studies**

Program ijazah Sarjana Sastera (Linguistik) merupakan program secara mod campuran. Matlamat program Sarjana Sastera (Linguistik) bertujuan menghasilkan graduan berketrampilan global yang mempunyai kefahaman kritis berkaitan teori dan aplikasi dalam bidang linguistik, serta memiliki kemahiran dan etika penyelidikan untuk menghayati dan menerokai isu dalam pelbagai konteks penggunaan bahasa termasuk amalan linguistik di tempat kerja dan dalam masyarakat.

*The Master of Arts (Linguistics) is a master's programme by mixed mode. The programme's objective is to produce graduates who are globally competent, critical in their understanding about related theories and application of knowledge in linguistics. The programme also aims to produce graduates who are skilful and ethical in their investigation of issues related to the use of linguistics in various contexts, which include use of linguistics in different workplace situations, as well as use of linguistics by different communities.*

**2. Syarat Kemasukan/ Admission Requirements**

(1) Kelayakan kemasukan/ *Admission qualifications*

- (a) Ijazah Sarjana Muda dalam bidang Pengajian Bahasa Inggeris atau Pengajian Linguistik dengan PNGK sekurang-kurangnya 3.0 atau setaraf dengannya;

*A bachelor's degree with a CGPA of not lower than 3.0 or equivalent in the field of English Language or Linguistic Studies;*

atau/ or

- (b) Ijazah Sarjana Muda dalam bidang selain daripada Pengajian Bahasa Inggeris atau Pengajian Linguistik dengan PNGK sekurang-kurangnya 3.0 atau setaraf dengannya; dan sekurang-kurangnya satu tahun pengalaman bekerja dalam bidang berkaitan dengan penggunaan/pengajaran Bahasa Inggeris atau Pengajian Linguistik;

*A bachelor's degree with a CGPA of not lower than 3.0 or equivalent in a non-language or linguistics related field; and a minimum of one year's*

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

*working experience in a field related to studies in English Language or Linguistics;*

*atau/ or*

- (c) Ijazah Sarjana Muda dengan PNGK kurang dari 3.0 atau setaraf dengannya; dan sekurang-kurangnya dua tahun pengalaman bekerja dalam bidang berkaitan dengan penggunaan/pengajian Bahasa Inggeris atau Pengajian Linguistik;

*A bachelor's degree with a CGPA of not lower than 3.0 or equivalent; and a minimum of two years' working experience in a field related to English language or linguistics;*

*atau/ or*

- (d) Kelayakan lain yang diluluskan oleh Senat dari masa ke semasa.

*Other qualifications approved by the Universiti Malaya's Senate from time to time.*

- (2) Syarat Bahasa Inggeris bagi pemohon antarabangsa/ *English Language requirements for international applicants*

Pemohon bukan warganegara Malaysia yang memperolehi ijazahnya dari universiti atau institusi pengajian tinggi yang tidak menggunakan Bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar bagi ijazah berkenaan yang ingin mengikuti program dan/ atau ingin menulis disertasi dalam Bahasa Inggeris perlu mempunyai skor minnumum Bahasa Inggeris seperti berikut:

*A non-Malaysian applicant whose degree is from a university or institution of higher learning where the medium of instruction for that degree is not the English Language and where the applicant wishes to follow a programme and/or write his dissertation in the English Language must possess a minimum English Language score as stated below:*

- (a) Memperolehi skor sebanyak 550 untuk jumlah berdasarkan kertas, skor sebanyak 213 bagi jumlah berasaskan komputer atau skor sebanyak 80 bagi jumlah berasaskan internet bagi *Test of English as a Foreign Language (TOEFL)*; atau

## **BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

## **POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

*To obtain a score of 550 for a paper-based total, a score of 213 for a computer-based total or a score of 80 for an internet-based total for the Test of English as a Foreign Language (TOEFL); or*

- (b) Memperolehi band 6 bagi *International English Language Testing System (IELTS)(ACADEMIC)*

*To obtain a band of 6 for the International English Language Testing System (IELTS)(ACADEMIC)*

- (3) Bagi penulisan disertasi dalam Bahasa Malaysia dan Arab, sebelum penganugerahan calon mesti memperoleh skor minimum/ *For dissertation written in Malay or Arabic, before the conferment of the degree, candidates must have obtained a minimum score of:*

- (a) Memperolehi skor sebanyak 400 untuk jumlah berdasarkan kertas bagi *Test of English as a Foreign Language (TOEFL); atau*

*To obtain a score of 400 for a paper-based total for the Test of English as a Foreign Language (TOEFL); or*

- (b) Memperolehi band 4 bagi *International English Language Testing System (IELTS)(ACADEMIC)*

*To obtain a band of 4 for the International English Language Testing System (IELTS)(ACADEMIC)*

### **3. Tempoh Pengajian/ Programme Duration**

Tempoh minimum bagi program ini adalah selama (3) tiga semester biasa dan tempoh maksimum adalah selama (8) lapan semester.

*The minimum duration for this programme is three (3) normal semesters and the maximum duration is eight (8) semesters.*

### **4. Struktur Program/ Programme Structure**

Struktur program pengajian untuk ijazah Sarjana Sastera (Linguistik) adalah seperti berikut:

## BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023

## POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION

*The following is the programme structure for the Degree of Master of Arts (Linguistics):*

<b>Komponen/ Component</b>		<b>Kredit/ Credit</b>
<b>Kursus Teras</b>	Kursus Teras/ <i>Core Course</i> *	11
	Disertasi/ <i>Dissertation</i>	35
<b>Kursus Elektif</b>	Kursus Elektif Program/ <i>Elective Programme Course</i> *	4

\* Kursus wajib lulus dengan minimum gred B. / Must pass course with a minimum Grade B.

Senarai kursus-kursus yang diluluskan oleh Senat adalah seperti dinyatakan dalam Senarai 2/ *The list of courses approved by the Senate is presented in List 2.*

### **Senarai/ List 2**

#### **STRUKTUR PROGRAM/ PROGRAMME STRUCTURE**

<b>Komponen/ Component</b>	<b>Kursus/ Course</b>	<b>Kredit/ Credit</b>
<b>Teras/ Core</b>	<b>*TOA7011:</b> Disertasi/ <i>Dissertation</i>	<b>35</b>
	<b>TOA7012:</b> Metodologi Penyelidikan/ <i>Research Methodology</i>	<b>5</b>
	<b>TOA7013:</b> Linguistik Fundamental/ <i>Fundamentals of Linguistics</i>	<b>3</b>
	<b>TOA70014:</b> Bahasa dan Masyarakat/ <i>Language and Society</i>	<b>3</b>
<b>Elektif / Elective</b>	<b>TOX7015:</b> Pendekatan kepada Analisis Wacana/ <i>Approaches to Discourse Analysis</i>	<b>2</b>
	<b>TOX7016:</b> Multilingualisme/ <i>Multilingualism</i>	<b>2</b>
	<b>TOX7017:</b> Fonetik dan Fonologi/	<b>2</b>

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

<b>(pilih 2 sahaja/ choose 2 only)</b>	<i>Phonetics and Phonology</i>	
	<b>TOX7018:</b> <i>Kajian terjemahan/ Translation Studies</i>	<b>2</b>
	<b>TOX7019:</b> <i>Pragmatik/ Pragmatics</i>	<b>2</b>
	<b>TOX7020:</b> <i>Isu Linguistik Terapan Bahasa Arab/ Issues in Applied Arabic Linguistics</i>	<b>2</b>
	<b>TOX7021:</b> <i>Bahasa untuk Tujuan Khas/ Language for Specific Purposes</i>	<b>2</b>
	<b>TOX7022:</b> <i>Pengajian Multimodal/ Multimodal Studies</i>	<b>2</b>
	<b>TOX7023:</b> <i>Pengajian Wacana Kritikal/ Critical Discourse Studies</i>	<b>2</b>
<b>Jumlah kredit/ Total credit</b>		<b>50</b>

Nota/*Note*:

1. Calon antarabangsa perlu mengikuti kursus TXGZ6102 (Bahasa Malaysia) sebelum pengijazahan/ *International candidates are required to attend the Malay Language course (TXGZ6102) before graduation.*
2. \*Prasyarat/Keperluan Minimum kursus - Lulus kursus teras TOA7012 & TOA7013/ *\*Course Pre-requisites/Minimum requirements – Pass core courses TOA7012 & TOA7013*

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**DOKTOR FALSAFAH (PhD)**  
**DOCTOR OF PHILOSOPHY (PhD)**

**1. Program Pengajian/ Programme of Studies**

Ijazah Doktor Falsafah merupakan program pengajian yang dilaksanakan secara penyelidikan sepenuhnya yang membawa kepada penghasilan tesis.

*This Ph.D programme is a research-based programme that produces the outcome in the form of a thesis.*

**2. Syarat Kemasukan/ Admission Requirements**

(1) Kelayakan kemasukan/ *Admission qualifications*

(a) Ijazah Sarjana Muda dalam bidang berkaitan dan PNGK tidak kurang daripada 3.0 (atau setaraf dengannya);

*A bachelor's degree in the relevant field and a CGPA of not less than 3.0 (or its equivalent);*

*dan/ and*

(b) Ijazah Sarjana dengan Kepujian dalam bidang berkaitan atau ijazah Sarjana dengan PNGK tidak kurang daripada 3.0 (atau setaraf dengannya) mengikut yang mana berkaitan.

*A Master's degree with a Distinction in the relevant field or a Master's degree with a CGPA of not less than 3.0 (or its equivalent), whichever is relevant*

(2) Syarat Bahasa Inggeris bagi pemohon antarabangsa/ *English Language requirements for international applicants*

Pemohon bukan warganegara Malaysia yang memperolehi ijazah dari universiti atau institusi pengajian tinggi yang tidak menggunakan Bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar bagi ijazah berkenaan yang ingin mengikuti program dan/ atau ingin menulis tesis dalam Bahasa Inggeris perlu mempunyai skor minumum Bahasa Inggeris seperti berikut:

*A non-Malaysian applicant whose degree is from a university or institution of higher learning where the medium of instruction for that degree is not the*

## **BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

## **POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

*English Language and where the applicant wishes to follow a programme and/or write his thesis in the English Language must possess a minimum English Language score stated below:*

- (a) Memperolehi skor sebanyak 550 untuk jumlah berdasarkan kertas, skor sebanyak 213 bagi jumlah berasaskan komputer atau skor sebanyak 80 bagi jumlah berasaskan internet bagi *Test of English as a Foreign Language (TOEFL)*; atau

*To obtain a score of 550 for a paper-based total, a score of 213 for a computer-based total or a score of 80 for an internet-based total for the Test of English as a Foreign Language (TOEFL); or*

- (b) Memperolehi band 6 bagi *International English Language Testing System (IELTS)(ACADEMIC)*

*To obtain a band of 6 for the International English Language Testing System (IELTS)(ACADEMIC)*

- (3) Bagi penulisan tesis dalam Bahasa Malaysia dan Arab, sebelum penganugerahan calon mesti memperoleh skor minimum/ *For thesis written in Malay or Arabic, before degree conferment, candidates must have obtained a minimum score of:*

- (c) Memperolehi skor sebanyak 400 untuk jumlah berdasarkan kertas bagi *Test of English as a Foreign Language (TOEFL)*; atau

*To obtain a score of 400 for a paper-based total for the Test of English as a Foreign Language (TOEFL); or*

- (d) Memperolehi band 4 bagi *International English Language Testing System (IELTS)(ACADEMIC)*

*To obtain a band of 4 for the International English Language Testing System (IELTS)(ACADEMIC)*

### **3. Tempoh Pengajian/ Programme Duration**

Tempoh minimum bagi program ini adalah selama (4) empat semester biasa dan tempoh maksimumnya adalah selama (12) dua belas semester.

## **BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

## **POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

*The minimum duration for this programme is four (4) normal semesters and the maximum duration is twelve (12) semesters.*

### **4. Struktur Program Pengajian/ Programme of Studies**

Program Ijazah Doktor Falsafah merupakan program berteraskan penyelidikan yang menghasilkan sebuah tesis. Keperluan pencalonan adalah seperti berikut:

*The Ph.D programme is a research-based programme that produces the outcome in the form of a thesis. Candidature requirements are as follows:*

- (1) Mengikuti dan lulus kursus Metodologi Penyelidikan (TVX8001) tidak lewat daripada semester kedua pencalonan/ *Attend and pass the Research Methodology course (TVX8001) no later than semester two of candidature.*
- (2) Lulus pembentangan rancangan penyelidikan tidak lewat daripada semester kedua pencalonan / *Pass the research proposal presentation not later than semester two of candidature.*
- (3) Lulus *candidature defence* tidak lewat daripada semester kelima pencalonan / *Pass the research candidature defence not later than semester five of candidature.*
- (4) Pembentangan tesis seminar sebelum serahan tesis untuk peperiksaan/ *Thesis seminar presentation before submission of thesis for examination.*
- (5) Memenuhi syarat bahasa bagi calon antarabangsa/ *Fulfil the language requirement for international candidate.*
- (6) Memenuhi keperluan penerbitan seperti yang ditetapkan oleh Universiti/ *Fulfil the publication requirement as approved by the University.*

## SINOPSIS KURSUS

### *SINOPSES OF COURSES*

#### **KURSUS PROGRAM DOKTOR FALSAFAH/ COURSE FOR DOCTOR OF PHILOSOPHY**

## **TVX8001 Metodologi Penyelidikan/*Research Methodology***

Kursus ini merangkumi prinsip penyelidikan kuantitatif dan kualitatif, kaedah, konsep penting dalam penyelidikan, seperti kesahihan dan kebolehpercayaan data, serta etika penyelidikan. Penekanan diberikan kepada aspek pengurusan penyelidikan, seperti penyediaan rancangan penyelidikan, reka bentuk kajian serta pengurusan data dan rujukan. Pelajar diminta menyediakan satu rancangan penyelidikan yang mengandungi 5,000 perkataan dan dibentangkan dalam kelas.

*This course covers the principles of quantitative and qualitative research, methods, important concept in research such as the validity and reliability of data as well as ethics in research. Emphasis is placed on the management of research such as preparing the research proposal and design of the study as well as data management and referencing. Students are asked to prepare a research plan that contains 5,000 words and to be presented in class.*

**Kredit/ Credit:** 3

**Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method**

- Penilaian Berterusan/ *Continuous Assessment*: 100%
- Peperiksaan Akhir/ *Final Examination*: -

**Bahasa Pengantar/ Medium of Instruction::** Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris/ *Malay & English*

**Rujukan Utama/ Main References:**

- 1.Paltridge, B. & Phakiti A (Eds) (2015). *Research Methods in Applied Linguistics: A Practical Resource*. London: Bloomsbury
- 2.Creswell, J.W. (2014) *Research Design: Qualitative, Quantitative and Mixed Methods Approaches*. 4<sup>th</sup> Edition. London: Sage Publications
- 3.Podesva, R. (2013). *Research Methods in Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- 4.Ahmad Badr. (2010). *Usul al-Baht al-Ilmiy*. Kuwait: Wikalah al-Matbu'at.
- 5.Creswell, J.W. (2010). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research* (4<sup>th</sup> ed). New York: Pearson.
- 6.Johnson, K. (2008) *Quantitative Methods in Linguistics*. USA: Wiley-Blackwell.
- 7.Creswell, J., & Plano Clark, V. (2007). *Designing and Conducting Mixed Methods Research*. Thousand Oaks, CA: Sage.
- 8.Kimmel, Alan, J. (2007). *Ethical Issues in Behavioral Research: Basic and Applied Perspectives*. USA: Wiley-Blackwell.
- 9.Baxter, L., Hughes, C. and Tight, M. (2006) *How to Research*. 3<sup>rd</sup>. Edition. Open University Press

KURSUS TERAS SARJANA PENGAJIAN BAHASA INGGERIS / CORE COURSE FOR  
MASTER OF ENGLISH LANGUAGE STUDIES

## TOX7001 Metodologi Penyelidikan/*Research Methodology*

Kursus ini merupakan penerokaan kaedah penyelidikan dan metodologi dalam bahasa dan linguistik. Pelajar akan mendapat pengalaman di dalam merangka pelan untuk mengumpul data. Ia juga akan membantu dalam pembangunan kemahiran dalam mengkritik, menilai dan mentafsir penyelidikan yang diterbitkan. Kursus ini akan membentuk asas di mana pelajar boleh mula menggambarkan cadangan penyelidikan mereka sendiri untuk projek-projek penyelidikan terakhir mereka dan disertasi, dan untuk memilih kaedah yang paling sesuai dengan tujuan mereka.

*This course is an exploration of research method and methodology in languages and linguistics. Students will get hand-on experience in formulating a plan to collect relevant data. It will also assist in the development of skills in critiquing, evaluating and interpreting published research. This course will form a foundation from which students may begin to conceptualize their own research proposals for their final research projects and dissertation, and to choose which methods courses best suit their purposes.*

Kredit/ Credit: 3

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment:  
100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

Bahasa Pengantar/Medium of Instruction: Bahasa Inggeris/  
English

Rujukan Utama/ Main References:

1. Creswell, J.W. (2014). Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research (5<sup>th</sup> Eds.). New York: Pearson.
2. McBurney, D.H. & White, T.L. (2010). Research methods (8<sup>th</sup> Eds.). Belmont, CA: Wadsworth.
3. Noraini Idris. (2013). Penyelidikan dalam pendidikan. Selangor.

## TQA7001 Dimensi Sosial Bahasa Inggeris/*Social Dimensions of English*

Kursus ini bertujuan untuk melengkapkan pelajar dengan pemahaman mengenai fungsi sosial dan peranan Bahasa Inggeris dalam arena global. Ini termasuk mengkaji status Bahasa Inggeris dalam konteks Masyarakat Timur dan Barat yang berhubung kait dengan isu-isu sosial, politik, dan pendidikan. Pelajar juga akan didedahkan dengan pelbagai pendekatan yang digunakan dalam kajian yang mengkaji aspek sosiolinguistik Bahasa Inggeris.

*The course aims to equip students with an understanding of the social functions and roles of the English language in the global scene. This will include studying the status of the English language in a number of Eastern and Western communities in relation to social, political, and educational issues. Students will also be exposed to a range of approaches employed in studies which have examined the sociolinguistic aspects of the English language.*

Kredit/ Credit: 3

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

Bahasa Pengantar/Medium of Instruction: Bahasa Inggeris/ English

Rujukan Utama/ Main References:

1. Geeslin, K. L. & Long, A. Y. (2014). Sociolinguistics and second language acquisition: Learning to use language in context. London:Routledge.
2. Coupland, N. (Ed.). (2010). The handbook of language and globalization. London, UK: Wiley-Blackwell.
3. Marshall, P. J. & Fox, N. A. (2012). The development of social engagement: neurobiological perspectives. UK: Oxford Scholarship Online.

## TQA7003 Struktur Bahasa Inggeris/*Structure of English*

Kursus ini bertujuan meningkatkan kefahaman dan pengetahuan pelajar tentang struktur Bahasa Inggeris. Ini akan direalisasikan melalui pelbagai tugas latihan yang akan mengkaji struktur-struktur asas dan kompleks sintaks Bahasa Inggeris sambil membuat perbandingan dengan struktur bahasa lain. Selain itu, data mengenai penggunaan Bahasa Inggeris dari pelbagai sumber tulen akan dikumpulkan dan dianalisis. Kursus ini juga akan menyediakan pelajar peluang untuk menjalankan penyelidikan mengenai salah satu aspek penting struktur Bahasa Inggeris.

Rujukan Utama/ Main References:

1. Van Gelderen, E. (2010). An introduction to the grammar of English. Syntactic arguments and socio-historical background. John Benjamins Publishing Company.
2. Nelson, G. C. & Greenbaum, S. (2013). An introduction to English grammar. Routledge.

*The course aims to heighten students' understanding and knowledge of the structure of the English language. This will be realised through varied practice tasks which will examine basic and complex structures of English syntax whilst comparing them to those of other languages. Additionally, data on English usage from a wide variety of authentic sources will be gathered and analysed. This course will also provide students the opportunity to conduct research on one significant aspect of English structure.*

3. Klammer, T. P., Schulz, M. R. & Della Volpe, A. (2013) Analyzing English grammar. Pearson.
4. Greenbaum, S. (2004) A college grammar of English. London: Longman.
5. Huddleston, R. Pullum, G. K. (2002) The Cambridge Grammar of the English language. Cambridge, Cambridge University Press.

Kredit/ Credit: 3

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

Bahasa Pengantar/Medium of Instruction: Bahasa Inggeris/ English

## TQA7004 Variasi Bahasa Inggeris/ Varieties of English

Kursus ini memperkenalkan pelajar kepada perkembangan sejarah dan sosiopolitik Bahasa Inggeris yang telah membawa kepada pelbagai variasi Bahasa Inggeris yang wujud di dunia hari ini. Pelajar akan didedahkan kepada model-model dan kerangka-kerangka teori yang berkaitan dengan penyebaran Bahasa Inggeris dan ciri-ciri linguistik yang menggambarkan variasi-variasi bahasa tersebut. Kursus ini juga membincangkan isu-isu berkaitan piawaian dan pengesahan variasi Bahasa Inggeris, pendidikan bahasa dan perancangan bahasa dan sikap dan persepsi terhadap variasi Bahasa Inggeris.

*The course introduces students to the historical and socio-political developments in the English language which have led to the varieties of English that exist in the world today. Students will be exposed to the models and theoretical frameworks related to the spread of English and the linguistic features that characterize the existing varieties of the language. The course also discusses issues related to standardization and validation of the varieties of English, language education and language planning, and attitudes and perceptions towards the varieties of English.*

Rujukan Utama/ Main References:

1. Galloway, N. & Rose, H. (2015). Introducing global englishes. Abingdon: Routledge.
2. Jenkins, J. (2015). Global englishes a resource book for student. (3<sup>rd</sup> Eds.). Abingdon: Routledge.
3. Sargeant, P. (2012). Exploring world englishes language in a global context. Abingdon: Routledge.
4. Schneider, E. W. (2007). Postcolonial english: Varieties around the world. Cambridge: Cambridge University Press.

Kredit/ Credit: 3

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ *Marking and Assessment Method*

- Penilaian Berterusan/ *Continuous Assessment*:  
100%
- Peperiksaan Akhir/ *Final Examination*: -

Bahasa Pengantar/*Medium of Instruction*: Bahasa Inggeris/  
*English*

## **TQA7005 Pemerolehan dan Perkembangan Bahasa Inggeris/*English Language Acquisition and Development***

Kursus ini meneroka dimensi-dimensi kompleks pemerolehan dan perkembangan Bahasa Inggeris khususnya sebagai bahasa kedua. Kursus ini akan membincangkan pelbagai topik seperti proses-proses pembelajaran, faktor linguistik, ciri-ciri pelajar, pembolehubah pengajaran. Ia akan memuatkan kefahaman tentang perbezaan dalam kadar dan kejayaan dalam pembelajaran bahasa. Teori-teori yang mendasari penyelidikan lampau dan semasa berkaitan pemerolehan Bahasa Inggeris sebagai bahasa kedua akan dibincangkan dan dinilai. Kursus ini akan memberi peluang kepada pelajar untuk menjalankan kajian berkenaan satu topik berkaitan.

*This course explores the complex dimensions of English language acquisition and development in particular as a second language. The course will discuss a range of topics such as learning processes, linguistic factors, learner characteristics and instructional variables. It will include understanding differential rates and success in language learning. Theories which underlie past and current research in the acquisition of English as a second language will be discussed and evaluated. The course will provide students an opportunity to conduct research on a related topic.*

Kredit/ Credit: 3

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ *Marking and Assessment Method*

- Penilaian Berterusan/ *Continuous Assessment*:  
100%
- Peperiksaan Akhir/ *Final Examination*: -

Rujukan Utama/ *Main References*:

1. Ortega, L. (2009). *Understanding second language acquisition*. London: Hodder.
2. Lightbown, P. M. & Spada, N. (2013). *How languages are learned*. Oxford: Oxford University Press.
3. Van Patten, B. and Williams, J. (Eds.). (2015). *Theories in second language acquisition: An introduction*. New York: Routledge.
4. Mitchell, R., Myles, F., & Marsden, E. (2013). *Second language learning theories* (3rd Ed.). London: Routledge.

Bahasa Pengantar/*Medium of Instruction:* Bahasa Inggeris/  
*English*

## **TQA7006 Bahasa dalam Kesusasteraan Bahasa Inggeris/*Language in English Literature***

Pelajar kursus ini akan mengkaji bahasa kesusasteraan Inggeris dalam karya-karya puisi dan prosa yang dihasilkan oleh penyajak/penulis dari pelbagai negara dan zaman. Berbagai aspek pendekatan linguistik yang diaplikasikan dalam kajian stilistik akan dikaji dengan teliti untuk menghayati teks-teks bahasa kesusasteraan Inggeris yang terpilih. Pelajar akan diberi pemahaman tentang topik-topik asas yang penting yang terlibat dalam kajian stilistik tradisional seperti kohesi dan koheren teks, sudut pandangan dan perlakuan perbualan (speech acts). Pelajar juga akan diperkenalkan pada pendekatan baru dalam kajian stilistik seperti analisis multimodal, *cognitive poetics* dan *corpus stylistics*.

*Students in this course will explore the language of literary texts written in English by authors belonging to various nations and times, by applying the linguistic principles of stylistic analysis. Students will gain an understanding of the core topics in established stylistic analysis like textual cohesion and coherence, point of view and speech acts. They will also be introduced to new approaches in stylistics like multimodal analysis, cognitive poetics and corpus stylistics.*

**Kredit/ Credit:** 3

**Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method**

- Penilaian Berterusan/ *Continuous Assessment:*  
100%
- Peperiksaan Akhir/ *Final Examination:* -

Bahasa Pengantar/*Medium of Instruction:* Bahasa Inggeris/  
*English*

Rujukan Utama/ *Main References:*

1. Stockwell, P. & Whiteley, S. (Eds.). (2014). *The Cambridge handbook of stylistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
2. Burke, Michael (Eds.). (2014). *The Routledge handbook of stylistics*. New York: Routledge.
3. Lesley, J. & McIntyre. (2010). *Stylistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
4. Watson, G. Zyngier, S. (Eds.). (2007). *Literature and stylistics for language learners: Theory and practice*. London: Palgrave Macmillian.
5. Simpson, P. (2004). *Stylistics. A resource book for students*. New York:Routledge.

**KURSUS ELEKTIF FAKULTI SARJANA PENGAJIAN BAHASA INGGERIS/ ELECTIVE  
FACULTY COURSES FOR MASTER OF ENGLISH LANGUAGE STUDIES**

## **TOX7002 Semiotik dan Multimodaliti */Semiotics and Multimodality***

Kursus ini memperkenalkan pelajar kepada pelbagai konsep, teori dan pendekatan dalam penyelidikan semiotik dan multimodaliti. Pelajar akan mengetahui bagaimana pembentukan makna merupakan suatu amalan sosial dalam semua mod komunikasi. Pelajar akan juga diajar bagaimana untuk menganalisa pelbagai teks multimodal menggunakan pendekatan yang berlainan. Kursus ini juga bertujuan untuk melatih pelajar merekabentuk dan menghasilkan penyelidikan berdasarkan pengajian semiotik dan multimodaliti.

*This course introduces students to the various concepts, theories and approaches in semiotics and multimodal research. Students will explore how meaning making is a social practice in all modes of communication. Students will be also taught how to analyse various multimodal texts using different approaches. The course also aims to prepare students to design and produce research based on semiotics and multimodality studies.*

**Kredit/ Credit:** 3

**Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method**

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment:  
100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

**Bahasa Pengantar/Medium of Instruction:** Bahasa Inggeris/  
English

**Rujukan Utama/ Main References:**

- 1.Chandler, D. (2007). *Semiotics*. London: Routledge
- 2.Kress, G. (2010). *Multimodality. A social semiotic approach to contemporary communication*. London: Routledge
- 3.Kress, G. & Van Leeuwen, T. (2007). *Reading images*. London: Routledge.
- 4.Stjernfelt, F. & Bundgaard P. (Eds.). (2011). *Semiotics*. London: Routledge.
- 5.Thurlow, C & Jaworski, A. (2011). *Semiotic landscapes*. London: Continuum
- 6.Van Leeuwen, T. (2005). *Introducing social semiotics*. London: Routledge

## TOX7003 Bahasa untuk Tujuan Khas/*Language for Specific Purposes*

Kursus ini memperkenalkan pelajar kepada teori dan amalan yang berkaitan dengan perancangan program latihan Bahasa untuk Tujuan Khas (LSP) untuk sekumpulan pelajar sasaran. Pelajar juga akan didedahkan kepada analisis genre yang merupakan antara pendekatan kepada penyelidikan untuk meneliti secara kritis struktur pelbagai teks yang digunakan dalam bidang akademik dan juga profesional. Pendekatan interaktif dan praktikal, dengan perbincangan, rukumpanan, kajian kes, and pembentangan, digunakan bagi membolehkan pelajar-pelajar menjalankan analisis keperluan dan mereka-bentuk satu program latihan LSP/ESP untuk mana-mana organisasi. Pelajar juga akan menyediakan cadangan program latihan yang mereka telah mereka-bentuk.

*This course introduces students to the current theories and practices related to the planning of a Language for Specific Purposes (LSP) training programme for a group of target learners. Students are exposed to genre analysis among others as a research approach to critically examine the structure of various texts used in both the academic and professional settings. An interactive and practical approach, incorporating group discussions, case study, and presentations, is applied enabling students to carry out a needs analysis and design an LSP/ESP training programme for any organization. Students will also prepare a proposal of the training programme that they design.*

**Kredit/ Credit:** 3

**Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method**

- Penilaian Berterusan/ *Continuous Assessment*: 100%
- Peperiksaan Akhir/ *Final Examination*: -

**Bahasa Pengantar/Medium of Instruction:** Bahasa Inggeris/  
English

Rujukan Utama/ *Main References*:

1. Gollin, Sandra M.M and David R. Hall (2012). *Language for Specific Purposes (Research and Practice in Applied Linguistics)*. New Zealand: MacMillan Publishers.
2. Basturkmen, Helen (2010). *Developing Courses in ESP*. London: Palgrave Macmillan
3. Belcher, Diane Dewhurst (2009). *English for Specific Purposes in Theory and Practice*. University of Michigan.
4. Swales, J.M. (1990). *Genre Analysis: English in Academic and Research Settings*. Cambridge: Cambridge University Press.
5. Hutchinson & Waters (1987). *English for Specific Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press.
6. Bhatia, V.K. (1993). *Analysing Genre*. London: Longman.
7. Bhatia, V.K. (2004). *World of Written Discourse*. London: Longman.
8. Kress, G. & van Leeuwen, T. (1996, 2006). *Reading Images: The Grammar of Visual Design*. London: Routledge.
9. Douglas, Dan. (2000) *Assessing Language for Specific Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press.

## TOX7004 Kajian Terjemahan/*Translation Studies*

Kursus ini memperkenalkan terjemahan sebagai proses komunikasi dwibahasa yang melibatkan interaksi antara proses kognitif dan psikolinguistik dalam pemindahan makna dalam konteks budaya dan sosial yang berbeza. Antara isu-isu yang diterokai ialah (1) konsep kesetaraan dan kerelevannya dalam senario terjemahan semasa; (2) peranan linguistik dalam terjemahan dan bagaimana ia membantu untuk menyelesaikan masalah terjemahan, dan (3) peranan penterjemah dan isu profesionalisme.

*This course introduces translation as a bilingual communication process involving interactions between cognitive and psycholinguistic processes in the transfer of meaning in different cultural and social contexts. Among issues explored are (1) the concept of equivalence and its relevance in the current translation scenario; (2) the role of linguistics in translation and how it helps to resolve translation problems, and (3) the role of translators and the issue of professionalism.*

Kredit/ Credit: 3

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 70%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: 30%

Bahasa Pengantar/Medium of Instruction: Bahasa Inggeris/  
English

Rujukan Utama/ Main References

1. Baker, M. (2011). *In other words: A coursebook on translation*. 2<sup>nd</sup> Edition. London: Routledge
2. Bell R.T. (1991). *Translation and translating*. London: Longman
3. Danks et al. (1997). *Cognitive processes in translation & interpreting*. London: Sage Publications
4. Hatim B. (2001). *Teaching and researching translation*. London: Longman
5. Hatim, B. & Mason, I. (1990). *Discourse and the translator*. London; New York: Longman
6. Munday J. (2012). *Introducing translation studies: theories and applications*. Third Edition. London:Routledge
7. Venuti, L. (2000). *The Translation Studies Reader*. New York:Routledge
8. House, J. (Ed.). (2014). *Translation: A multidisciplinary approach*. UK: Palgrave Macmillan.

## TOX7005 Pragmatik/*Pragmatics*

Kursus ini memberi tumpuan kepada penggunaan bahasa dalam konteks budaya, terutamanya bagaimana makna dibina dan disampaikan. Tujuan kursus ini adalah untuk membincangkan teori-teori pragmatik yang utama dan aplikasi praktikal kepada analisis data empirikal serta perkembangan terkini dalam pragmatik. Bahagian akhir kursus ini akan melatih pelajar untuk mengintegrasikan prinsip teori dalam menjalankan penyelidikan dan menghasilkan satu kertas projek.

*The course focuses on language use in cultural contexts, particularly how meaning is constructed and communicated. The aim of this course is to discuss major pragmatic theories and their practical application to the analysis of empirical data as well as the latest developments in pragmatics. The final part of the course will train students to integrate theoretical principles in conducting research and to produce a project paper.*

**Kredit/ Credit:** 3

**Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method**

- Penilaian Berterusan/ *Continuous Assessment*:  
100%
- Peperiksaan Akhir/ *Final Examination*: -

**Bahasa Pengantar/Medium of Instruction:** Bahasa Inggeris/  
*English*

Rujukan Utama/ *Main References*:

1. Archer, D. et al. (2012). *Pragmatics: An advanced resource book for students*. Routledge.
2. Birner, B.J. (2013). *Introduction to pragmatics*. Wiley-Blackwell
3. Culpeper, J. (2011). *Impoliteness: Using language to cause offence*. CUP.
4. Grundy, P. (2008). *Doing pragmatics*. Hodder Education
5. Huang, Y, (2007). *Pragmatics*. OUP.
6. Sperber, D. & Wilson, D (2005). *Pragmatics*. In F. Jackson & M. Smith (eds). *Oxford handbook of contemporary philosophy*. Oxford.

## TOX7006 Bahasa dan Kognisi/*Language and Cognition*

Kursus ini meninjau cara-cara di mana bahasa berkaitan dengan kognisi dengan tumpuan khas kepada makna. Pelajar akan memperolehi pengetahuan tentang pendekatan yang berbeza dalam linguistik kognitif dan pengetahuan mendalam dalam bidang ini dengan mengkaji aktiviti penyelidikan semasa yang dinyatakan dalam kertas jurnal dan bab-bab buku. Melalui kuliah, bacaan, perbincangan, dan menjalankan tugas, pelajar akan mempelajari bagaimana bahasa dan konsep adalah saling berkait dan bagaimana kerangka kerja kognitif boleh memberi penerangan tentang ciri-ciri bahasa manusia.

Rujukan Utama/ *Main References*:

1. Evans, V., & Green, M. (2006). *Introduction to cognitive linguistics*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
2. Geeraerts, D., & Cuyckens, H. (Eds.). (2007). *The Oxford handbook of cognitive linguistics*. Oxford: OUP.
3. Handl, S. & Schmid, H-J. (Eds.) (2011). *Windows to the mind*.

*This course explores the ways in which language is related to cognition with a special focus on meaning. Students will acquire knowledge of different approaches in cognitive linguistics and deepen their knowledge of the field by studying current research activities described in journal papers and book chapters. Through lectures, readings, discussions, and the carrying out of assignments, students will learn how language and conceptualisation are interlinked and how a cognitive framework can shed light on the nature of human language.*

Kredit/ Credit: 3

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

Bahasa Pengantar/Medium of Instruction: Bahasa Inggeris/  
English

- Berlin/New York: De Gruyter  
Mouton.Lakoff, G., & Johnson, M. (2003). Metaphors We Live By (2nd. ed.). Chicago: University of Chicago Press.  
4. Langacker, R. (2013). Essentials of cognitive grammar. Oxford.OUP.  
5. Levinson, S. (2004). Space in language and cognition. Cambridge:CUP.  
6. Moore, K. (2014). The spatial language of time. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

## TOX7007 Analisis Wacana/Discourse Analysis

Kursus ini mengenalkan pelajar kepada penghasilan makna sosial dalam pengkajian wacana melalui tinjauan unsur-unsur utama dalam analisis wacana kontemporari. Pelajar akan diajar pengetahuan teoretikal dan peralatan empirikal dari berbagai pendekatan kepada analisis wacana. Akhirnya, kursus ini bertujuan mempersiapkan pelajar untuk menjalankan penyelidikan dengan menggunakan kaedah-kaedah analisis wacana.

*This course introduces students to the social production of meaning in discourse studies through a survey of the main strands in contemporary discourse analysis. Students will be taught the theoretical knowledge and empirical tools of various approaches to the analysis of discourse. Finally, the course aims to prepare students to carry out research using discourse analytical methods.*

Kredit/ Credit: 3

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

Rujukan Utama/ Main References:

1. Angermueller, J., Maingueneau D. &; Wodak, R. (2014). The discourse studies reader. Amsterdam: John Benjamins.
2. Alba-Juez, L. (2009). Perspectives on discourse analysis.Cambridge.
3. Gee, J. P.Handford, M (eds). (2012). The routledge handbook of discourse analysis. Routledge: London.
- 4.Hyland, K. Paltridge, B. (2011). The continuum companion to discourse analysis. Continuum: London.
- 5.Johnstone, B. (2007). Discourse analysis. Oxford: Wiley-Blackwell.
- 6.Renkema, J. (2004). Introduction to discourse studies. Amsterdam: John Benjamins.

Bahasa Pengantar/*Medium of Instruction*: Bahasa Inggeris/  
English

## TOX7008 Analisis Wacana Kritikal/*Critical Discourse Analysis*

Kursus ini memperkenalkan pelajar kepada pendekatan utama analisis wacana kritikal. Ia bertujuan untuk membekalkan pelajar dengan pengetahuan teoretikal dan alat analisa yang akan membolehkan mereka untuk menganalisa masalah-masalah sosial yang penting. Fokus kursus adalah untuk menyiasat pelbagai cara di mana wacana dikaitkan dengan kuasa, ideologi dan agenda tersembunyi. Pelajar akan diajar cara menganalisis data yang sesuai dengan menggunakan pendekatan yang telah dipilih.

*This course introduces students to the main approaches to critical discourse analysis. It aims to provide students with the theoretical knowledge and analytical tools that will enable them to examine issues of social significance. The focus is on investigating the different ways in which discourse is connected to power and ideology and hidden agendas. Learners will be taught how to analyse suitable data using selected approaches.*

Kredit/ Credit: 3

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment:  
100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

Bahasa Pengantar/*Medium of Instruction*: Bahasa Inggeris/  
English

Rujukan Utama/ Main References:

1. Fairclough, N. (2010). Critical discourse analysis: The critical study of language. London: Routledge.
2. Fairclough, N (2014). Language and power. London: Routledge.
3. Wodak, R., & Meyer, M. (2009). Methods of critical discourse analysis. London: Sage.
4. Reisigl, M. & Wodak, R. (2001). Discourse and discrimination: Rhetorics of racism and antisemitism. London: Routledge
5. Dijk, Teun A. Van. (1984). Prejudice in discourse. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
6. Van Leeuwen, T. (2010). Discourse and practice. Oxford
7. Wodak, R. (2011). The discourse of politics in action. Palgrave: London.

# TOX7009 Linguistik Sistemik Fungsional/ *Systemic Functional Linguistics*

Kursus ini mengkhusus kepada teori Sistemik Fungsional yang diasaskan oleh Halliday dan berdasarkan idea-idea Halliday mengenai bahasa sebagai suatu entiti sosio-semiotik. Kursus ini memberikan pengenalan kepada prinsip-prinsip dan amalan-amalan yang mendasari SFL dalam konteks suatu model bahasa yang menyeluruh dan juga merupakan suatu demonstrasi mengenai kecekapan teori tersebut dalam menjalankan analisis dan interpretasi teks-teks autentik dari pelbagai genera. Pelajar-pelajar akan dilengkapi dengan kemahiran linguistik fungsional dan juga dibekalkan dengan strategi untuk mengamati bagaimana makna dikonstruksi dalam teks-teks dari pelbagai genre dan stail. Penyelidikan dan penerbitan yang terkini dalam bidang SFL juga ditinjau. Kursus ini tidak memerlukan pelajar mempunyai pengetahuan teori nahu terlebih dahulu.

*The course is devoted specifically to Halliday's Systemic Functional Linguistics (SFL) and is inspired by Halliday's notion of language as a socio-semiotic entity. The course provides an introduction to the principles and practices underlying SFL in the context of an overall model of language and a demonstration of its efficacy in analysing and interpreting authentic texts from a variety of genres. Students will be equipped with a set of functional linguistic tools and strategies for seeing how meaning is constructed in texts of different genres and styles. Recent SFL research and publications are also reviewed. No previous knowledge of theory of grammar is assumed.*

**Kredit/ Credit:** 3

**Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method**

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment:  
100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

**Bahasa Pengantar/Medium of Instruction:** Bahasa Inggeris/  
English

**Rujukan Utama/ Main References:**

1. M.A.K. Halliday & C.I.M. Matthiessen. (2014). 3 rd ed. An Introduction to Functional Grammar. London; New York; Routledge.
2. Thompson, Geoff. (2014). Introducing Functional Grammar. London New York; Routledge.
3. Fawcett, Robin (2010) A Theory of Syntax for Systemic Functional Linguistics (Current Issues in Linguistic Theory). Amsterdam: Benjamins.
4. Srinivas, S. (2010). Knowledge construction in the genre of chemistry textbooks: a systemic functional perspective (Part 1 and Part 2). Saarbrucken, Germany: VDM
5. Halliday, M.A.K. Jonathan J. Webster (Ed.) (2009). The essential halliday. London: Continuum.
6. Coffin, C., Donohue, J. North, S.P. (2009). Exploring grammar: from Formal to Functional. Abingdon: Routledge.

## **TOX7010 Sosiolinguistik/Sociolinguistics**

Kursus ini menjelaskan perhubungan di antara bahasa, kenegaraan dan masyarakat dalam negara pelbagai bahasa. Ia juga menilai isu utama dalam sosiolinguistik dan penggunaan bahasa yang berkaitan dengan pemboleh ubah sosial dan pembentukan identiti, kuasa dan keakraban melalui bahasa. Penyelidikan tentang isu sosiolinguistik serta bidang- bidang yang bersangkutan juga akan dibincangkan.

*This course looks at the relationship between language, nationhood and society in multilingual countries. It also assesses main sociolinguistic issues and the use of language in relation to social variables, and the construction of social identity, power and solidarity through language. Research on sociolinguistic issues and realtion areas will also be discussed.*

**Kredit/ Credit:** 3

**Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method**

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

**Bahasa Pengantar/Medium of Instruction:** Bahasa Inggeris/  
English

**Rujukan Utama/ Main References:**

1. Holmes, J. (2013). An Introduction to Sociolinguistics, 4<sup>th</sup> ed. Harlow, Essex: Longman.
2. Hernández-Campoy, J.M & Conde-Silvestre, J.C. (Eds). (2014). The Handbook of Sociolinguistics. MA:Wiley Blackwell
3. Wardhaugh, R. (2010). (6th Ed.). An Introduction to Sociolinguistics, U.K.: Wiley-Blackwell.
4. Chambers, J. K. (2009). Sociolinguistic Theory: Linguistic Variation and Its Social Significance. Chichester, U.K.; Malden, MA: Blackwell.
5. Mesthrie, R. et al. (2000). Introducing Sociolinguistics, U.K.: Edinburgh Univ. Press.
6. Romaine, S. (2000). Language in Society: An Introduction to Sociolinguistics. U.K.:Oxford.

## **KOMPONEN PENYELIDIKAN SARJANA PENGAJIAN BAHASA INGGERIS/ RESEARCH COMPONENT FOR MASTER OF ENGLISH LANGUAGE STUDIES**

## **TQX7002 Projek Penyelidikan/Research Project**

Calon akan bekerjasama penyelia untuk menjalankan sebuah penyelidikan secara saintifik dan mengeluarkan hasil kajian dalam bentuk laporan penyelidikan.

*Together with the supervisor's insights, the candidate will conduct a scientific piece of research and produce the outcome in the form of a research report.*

**Kredit/ Credit:** 12

**Rujukan Utama/ Main References:**

1. Fisher, E.A., & Thompson, R. (2015). Enjoy writing your science thesis or dissertation!: A step by step guide to planning and writing a thesis or dissertation for undergraduate and graduate science students. London: Imperial College Press.

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ *Marking and Assessment Method*

- Laporan penyelidikan/ *Research report*: 100%

Bahasa Pengantar: Bahasa Inggeris

*Medium of Instruction: English*

2. Murray, R. (2011). *How to write a thesis*. London: Open University Press.

3. Cottrell, S. (2014). *Dissertations and project reports: A step by step Guide*. New York: Palgrave.

**KURSUS TERAS SARJANA SASTERA (LINGUISTIK)/ CORE COURSES FOR MASTER OF ARTS (LINGUISTICS)**

## **TOA7011 Disertasi/Dissertation**

Calon akan bekerjasama dengan penyelia untuk menjalankan penyelidikan secara saintifik dalam bidang bahasa dan linguistik dan menghasilkan kajian dalam bentuk disertasi..

*Working cooperatively with the supervisor(s), the candidate will conduct a scientific piece of research in the field of languages and linguistics and produce the outcome in the form of a dissertation.*

Prasyarat/Keperluan Minimum Kursus/Course prerequisites/Minimum Requirements:

Lulus kursus teras berikut/ Passed the following courses:

TOA7012 Metodologi Penyelidikan/ *TOA7012 Research Methodology*

TOA7013 Linguistik Fundamental/ *TOA7013 Fundamentals of Linguistics*

Kredit/ Credit: 35

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ *Marking and Assessment Method*

- Penilaian Berterusan/ *Continuous Assessment*: 100%
- Peperiksaan Akhir/ *Final Examination*: -

Bahasa Pengantar/ *Medium of Instruction*: Bahasa Malaysia, Bahasa Inggeris & Bahasa Arab/ *Malay, English & Arabic*

Rujukan Utama/ *Main References*:

1. Fisher, E.A., & Thompson, R. (2015). *Enjoy writing your science thesis or dissertation!: A step by step guide to planning and writing a thesis or dissertation for undergraduate and graduate science students*. London: Imperial College Press.

2. Ismail, R. (2013). *Metodologi penyelidikan: Teori dan praktis*. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.

3. Joyner, R.L., Rouse, W. & Glathorn, A. (2018). *Writing the winning thesis or dissertation: A step-by-step guide*. California: Corwin

4. Roberts, C and Hyatt, L. (2018). *The dissertation journey: A practical and comprehensive guide to planning, writing, and defending your dissertation*. California: Corwin.

## TOA7012 Metodologi Penyelidikan/*Research Methodology*

Kursus ini meninjau kaedah penyelidikan yang digunakan dalam bidang bahasa dan linguistik. Pelajar akan mereka bentuk cadangan penyelidikan menggunakan pendekatan dan kaedah penyelidikan yang sesuai. Pelajar juga akan didedahkan kepada konsep dan perlakuan penyelidikan yang beretika.

*This course explores research methods used in the field of languages and linguistics. Students will develop a research proposal using appropriate research approaches and methods. Students will also be exposed to ethical research concepts and conduct.*

Kredit/ Credit: 5

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ *Marking and Assessment Method*

- Penilaian Berterusan/ *Continuous Assessment*: 100%
- Peperiksaan Akhir/ *Final Examination*: -

Bahasa Pengantar/ *Medium of Instruction*: Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris/ *Malay & English*

Rujukan Utama/ *Main References*:

1. Paltridge, B., & Phakiti, A. (Eds.). (2015). *Research methods in applied linguistics: A practical resource*. Bloomsbury Publishing.
2. Ranjit Kumar (2014). *Research Methodology: a step-by-step guide for beginners* (4th edition). Sage publications.
3. Creswell, J.W. (2010, 2014). *Educational research: Planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research* (5th Eds.). New York: Pearson.
4. Podesva, R. J., & Sharma, D. (Eds.). (2014). *Research methods in linguistics*. Cambridge University Press.
5. McBurney, D.H. & White, T.L. (2010). *Research methods* (8th Eds.). Belmont, CA: Wadsworth.

## TOA7013 Linguistik Fundamental/*Fundamentals of Linguistics*

Kursus ini meninjau isu-isu utama dan pendekatan teori linguistik. Kursus ini juga akan meneroka kaedah untuk menyelidik fenomena linguistik untuk yang menjadi asas struktur bahasa-bahasa tertentu.

*This course reviews key issues and theoretical approaches in linguistics. This course also explores methods of investigating linguistic phenomena underlying the structure of particular languages.*

Kredit/ Credit: 3

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ *Marking and Assessment Method*

- Penilaian Berterusan/ *Continuous Assessment*: 100%
- Peperiksaan Akhir/ *Final Examination*: -

Rujukan Utama/ *Main References*:

1. Haspelmath, M., & Sims, A. D. (2015). *Understanding Morphology*. Abingdon, OX: Routledge.
2. Heine, B., & Narrog, H. (2015). *The Oxford Handbook of Linguistic Analysis*. Oxford: Oxford University Press.
3. Holmberg, A. (2016). *The Syntax of Yes and No*. Oxford: Oxford University Press.
4. Laver, J. (1994). *Principles of Phonetics*. Cambridge: Cambridge University Press.

Bahasa Pengantar/ *Medium of Instruction*: Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris/ *Malay & English*

5. Sampson, G. (1980). Schools of Linguistics: Competition and Evolution. London: Hutchinson.

## TOA7014 Bahasa dan Masyarakat/*Language and Society*

Kursus ini menjelaskan perhubungan antara bahasa dan masyarakat. Ia juga memperkenalkan isu-isu semasa yang berkaitan dengan pemboleh ubah sosial dan pembentukan identiti, kuasa dan keakraban melalui bahasa dan masyarakat. Topik memberi tumpuan kepada pola kegunaan bahasa gender, dan pengaruh bahasa terhadap budaya, media dan persekitaran antara lain juga akan dibincangkan.

*This course explains the relationship between language and society. It also introduces current issues related to social variables and the formation of identity, power and familiarity through language and society. Topics focus on the gendered patterns of language use, and the influence of language on culture, media and environment among others will also be discussed.*

Kredit/ Credit: 3

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ *Marking and Assessment Method*

- Penilaian Berterusan/ *Continuous Assessment*: 100%
- Peperiksaan Akhir/ *Final Examination*: -

Bahasa Pengantar/ *Medium of Instruction*: Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris/ *Malay & English*

Rujukan Utama/ *Main References*:

1. Simpson, A. (2019). Language and Society: An Introduction, 7th. ed. Oxford: Oxford University Press.
2. Talbot, M. (2020). Language and Gender, 3rd. ed. Cambridge: Cambridge University Press.
3. García, O., Flores, N., & Spotti, M. (2017). The Oxford Handbook of Language and Society, Oxford: Oxford University Press

KURSUS ELEKTIF PROGRAM SARJANA SASTERA (LINGUISTIK)/ ELECTIVE  
PROGRAMME COURSES FOR MASTER OF ARTS (LINGUISTICS)

## TOX7015 Pendekatan kepada Analisis Wacana/*Approaches to Discourse Analysis*

Kursus ini mendedahkan pelajar kepada penghasilan makna sosial dalam pengkajian wacana melalui tinjauan unsur-unsur utama dalam analisis wacana kontemporari. Pelajar akan diajar pengetahuan teoretikal dan peralatan empirikal dari berbagai pendekatan kepada analisis wacana. Akhirnya, kursus ini bertujuan mempersiapkan pelajar untuk menjalankan penyelidikan dengan menggunakan kaedah-kaedah analisis wacana.

*The course introduces students to the discipline of syntax. Using formal theory as a foundation, the course is an exploration into how language is investigated, described and explained in syntactic terms. Students compare and contrast language for constituency and complexity in syntactic structure. The field of grammatical research and applications is also explored for its research emphases and publications.*

Kredit/ Credit: 2

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

Bahasa Pengantar/ Medium of Instruction: Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris/ Malay & English

Rujukan Utama/ Main References:

1. Angermueller, J., Maingueneau D. & Wodak, R. (2014). *The discourse studies reader*. Amsterdam: John Benjamins.
2. Baker, P. and McEnery, T. (eds) (2015) *Corpora and discourse: Integrating discourse and corpora*. London: Palgrave
3. Gee, J. (2017). *Introducing discourse analysis*. New York: Routledge
4. Johnstone, B. (2018). *Discourse analysis*. Oxford: Wiley-Blackwell.
5. Hyland, K & Paltridge, B. (2011). *The Continuum companion to discourse analysis*. Continuum: London.
6. Tannen, D.; Hamilton, H.E., & Schiffri, D. (2018). *The handbook of discourse analysis*. Oxford: Wiley-Blackwell

## TOX7016 Multilingualisme/ *Multilingualism*

Kursus ini mengkaji konsep multilingualiti dalam konteks Malaysia dan serantau. Antara topik-topik yang dibincangkan dalam kursus ini ialah bagaimana pelbagai bahasa diamalkan dalam konteks yang berbeza. Kursus ini juga mendedahkan pelajar kepada kemahiran praktikal dalam menganalisis data yang berkaitan dengan aspek-aspek multilingualisme.

*The course examines the concept of multilinguality in the Malaysian and regional contexts. Among the topics covered in this course include how multiple languages are practised in different contexts. The course also exposes students to practical skills in analysing data related to aspects of multilingualism.*

Kredit/ Credit: 2

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

Bahasa Pengantar/ Medium of Instruction: Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris/ Malay & English

Rujukan Utama/ Main References:

1. Aronin, L., & Singleton, D. (2012). *Multilingualism* (Vol. 30). Amsterdam: John Benjamins Publishing.
2. Horner, K., & Weber, J. J. (2017). *Introducing multilingualism: A social approach*. London: Routledge.
3. Lee, C. (2016). *Multilingualism online*. London: Routledge.
4. Lim, L. L. S., & Low, E. L. (2009). *Multilingual, globalizing Asia: Implications for policy and education*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
5. Martin-Jones, M., Blackledge, A., & Creese, A. (Eds.). (2012). *The Routledge handbook of multilingualism*. London: Routledge.
6. Wei, L., & Moyer, M. G. (Eds.). (2009). *The Blackwell guide to research methods in bilingualism and multilingualism*. Hoboken, NJ: John Wiley & Sons.

## TOX7017 Fonetik dan Fonologi/ *Phonetics and Phonology*

Kursus ini memberikan pemahaman mengenai produksi bahasa dan deskripsi bunyi bahasa pada tahap segmental dan suprasegmental. Pelajar akan dilatih untuk membuat transkripsi menggunakan simbol IPA dan menjalankan kajian instrumental. Analisis fonologi asas juga akan diperkenalkan.

*This course provides an understanding of speech production and the description of speech sounds at the segmental and suprasegmental levels. Students will be trained to transcribe using IPA symbols and to conduct instrumental studies. Basic phonological analysis will also be introduced.*

Rujukan Utama/ Main References:

1. Johnson. K. (2012). *Acoustic and auditory phonetics* (3rd ed.). Malden, Mass. : Wiley-Blackwell (Terdapat sebagai e-book).
2. Ladefoged, P. (2012). *Vowels and consonants* (3rd ed.). Oxford: Wiley-Blackwell.
3. Odden, D. A. (2013). *Introducing phonology* (2nd ed.). Cambridge: Cambridge University Press.

## BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023

## POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION

Kredit/ Credit: 2

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 70%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: 30%

Bahasa Pengantar/ Medium of Instruction: Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris/ Malay & English

4. Small, L.H. (2019). Fundamentals of phonetics: A practical guide for students (5th ed.). New York: Pearson.

5. Yule, G. (2016). The study of language (6th ed.). Cambridge: Cambridge University Press (Terdapat sebagai e-book).

6. Wayland, R. (2019). Phonetics: A practical introduction. Cambridge: Cambridge University Press.

## TOX7018 Kajian Terjemahan/*Translation Studies*

Kursus ini memperkenalkan terjemahan sebagai proses komunikasi dwibahasa yang melibatkan konteks budaya dan sosial yang berbeza. Aspek-aspek utama yang akan diterokai ialah strategi-strategi untuk menyelesaikan masalah terjemahan, konsep kesepadan, teori fungsian/skopos, pendekatan pengaslian dan pengasingan dalam terjemahan; penggunaan teknologi dalam penterjemahan dan; kriteria untuk menilai penterjemahan pelbagai jenis teks.

*This course introduces translation as a bilingual communication process involving different cultural and social contexts. Among the aspects explored are: (the strategies to solve translational challenges, the concept of equivalence, functionalist/skopos theory, the approaches of domestication and foreignization in translation; the use of technology in translation and; criteria for evaluating translation quality in different text types.*

Kredit/ Credit: 2

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

Bahasa Pengantar/ Medium of Instruction: Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris/ Malay & English

Rujukan Utama/ Main References:

1. Baker, M. (2011). In other words: A coursebook on translation. 2nd Edition. London: Routledge.

2. House, J. (Ed.). (2014). Translation: A multidisciplinary approach. Hampshire, England: Palgrave Macmillan.

3. Hassan, A. & Mohd. A. (2010). Teori dan Teknik Terjemahan. Edisi Ke-4. Kuala Lumpur: PTS Professional Publishing Sdn. Bhd.

4. Munday J. (2012). Introducing translation studies: Theories and applications. Third Edition. London: Routledge

5. O' Hagan,M. (2019). The Routledge handbook of translation and technology. New York, NY: Routledge.

6. Venuti, L. (2012). The translation studies reader. 3rd Edition. New York, NY: Routledge.

## TOX7019 Pragmatik/ *Pragmatics*

Kursus ini memberi tumpuan kepada penggunaan bahasa dalam konteks budaya, terutamanya bagaimana makna dibina dan disampaikan. Tujuan kursus ini adalah untuk membincangkan teori-teori pragmatik yang utama dan aplikasi praktikal kepada analisis data empirikal serta perkembangan terkini dalam pragmatik. Bahagian akhir kursus ini melatih pelajar untuk mengintegrasikan prinsip teori dalam menjalankan penyelidikan dan menghasilkan satu kertas projek.

*This course discusses the general structure of Arabic grammar which includes the fields of morphology and syntax. The course also emphasizes the development of grammar scholars view in the construction of knowledge of grammar since the first century (AH) and their research in terms of patterns, derivation, remuneration, gender, number, compatibility and so on. It also analyses the structure of Arabic morphology and syntax found in a variety of classical and modern texts.*

Kredit/ Credit: 2

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment:  
100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination: -

Bahasa Pengantar/ Medium of Instruction: Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris/ Malay & English

Rujukan Utama/ Main References:

1. Grundy, P. (2019). Doing Pragmatics. 4th edition. London: Routledge.
2. Huang, Y. (ed). (2019). Oxford Handbook of Pragmatics. Oxford: Oxford University Press.
3. O'Keeffe, A., Clancy, B. & Adolphs, S. (2019). Introducing Pragmatics in Use. 2nd edition. London: Routledge
4. Siti Hajar Abdul Aziz. (2010). Pragmatik Linguistik. Kuala Lumpur: Universiti Malaya Press.

# TOX7020 Isu Linguistik Terapan Bahasa Arab/ *Issues in Applied Arabic Linguistics*

Kursus ini membincangkan teori dan isu berkaitan pembelajaran Bahasa Arab sebagai bahasa kedua seperti kosa kata, tatabahasa, kemahiran bahasa dan sebagainya. Penekanan diberikan kepada perkembangan semasa pembelajaran Bahasa Arab sebagai bahasa kedua dalam konteks Malaysia yang dibincang secara kritis dan holistik seperti PAK21, KBAT dan sebagainya. Di samping itu, isu penterjemahan dua hala Arab-Melayu turut dibincangkan.

*This course discusses theories and issues related to learning Arabic as a second language such as vocabulary, grammar, language skills and so on. Emphasis is given on the current developments of Arabic language learning as a second language in the Malaysian context. Discussions are conducted in critical and holistic ways such as PAK21, KBAT and so on. In addition, issues of bilateral translation in Arabic-Malay will be discussed.*

**Kredit/ Credit:** 2

**Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method**

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination:

**Bahasa Pengantar/ Medium of Instruction:** Bahasa Malaysia & Bahasa Arab/ Malay & Arabic

Rujukan Utama/ *Main References:*

1. Majdi Haji Ibrahim. (2009). *Al-Tarjamah Bain al-Arabiyyah wa al-Malayuwiyyah al-Nazariyyat wa al-Mabadi'*. Gombak: International Islamic University Malaysia.
2. Mohd Hazli Yah @ Alias et al.. (2019). Prosiding Persidangan Bahasa Arab Negara-Negara Asia Tenggara Kali Ke 3. Kuala Nerus: Universiti Sultan Zainal Abidin (UniSZA).
3. Mohd Hilmi Abdullah. (2008). Teori dan Kaedah Penterjemahan Arab-Melayu. Kota Bharu: Pustaka HILMI.
4. Mohd Rosdi Ismail & Mat Taib. (2006). Pengajaran Dan Pembelajaran Bahasa Arab Di Malaysia. Kuala Lumpur: Penerbit UM
5. Muhammad Bukhari Lubis et al. (1998). *Penerjemahan Arab Melayu Arab Peraturan dan Dasar*. Serdang: Penerbit Universiti Putra Malaysia.
6. Muhammad Salih Samak. (2012). *Turuq Tadris al-Lughah al-Arabiyyah*. Kaherah: Maktabah al-Anjlu.
7. Rusydi Ta'imah. (2012). *al-Maharat al-Lughawiyah*. Kaherah: Dar al-Fikr al-Arabiyy

# TOX7021 Bahasa untuk Tujuan Khas/ *Language for Specific Purposes*

Kursus ini memperkenalkan pelajar kepada teori dan amalan yang berkaitan dengan perancangan program latihan Bahasa untuk Tujuan Khas (LSP) untuk sekumpulan pelajar sasaran. Pelajar juga akan didedahkan kepada analisis genre yang merupakan antara pendekatan kepada penyelidikan untuk meneliti secara kritis struktur pelbagai teks dan wacana yang digunakan dalam bidang akademik dan juga profesional. Pendekatan interaktif dan praktikal, dengan perbincangan kumpulan, kajian kes, and pembentangan, digunakan bagi membolehkan pelajar-pelajar menjalankan analisis keperluan dan mereka-bentuk satu program latihan Bahasa (Inggeris) untuk Tujuan Khas untuk mana-mana organisasi. Pelajar juga akan menyediakan cadangan program latihan yang mereka telah mereka-bentuk.

*This course introduces students to the current theories and practices related to the planning of a Language for Specific Purposes (LSP) training programme for a group of target learners. Students are exposed to genre analysis among others as a research approach to critically examine the structure of various texts and discourses used in both the academic and professional settings. An interactive and practical approach, incorporating group discussions, case study, and presentations, is applied enabling students to carry out a needs analysis and design an LSP/ESP training programme for any organization. Students will also prepare a proposal of the training programme that they design*

**Kredit/ Credit:** 2

**Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method**

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination:

**Bahasa Pengantar/ Medium of Instruction:** Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris/Malay & English

Rujukan Utama/ *Main References:*

- 1.Basturkmen, Helen (2010). *Developing Courses in ESP*. London: Palgrave Macmillan.
- 2.Basturkmen, Helen (2006). Ideas and Options in ESP. New York: Routledge
- 3.Belcher, Diane Dewhurst (2009). *English for Specific Purposes in Theory and Practice*. University of Michigan.
- 4.Hutchinson & Waters (1987). *English for Specific Purposes*. Cambridge: Cambridge University Press.
- 5.Swales, J.M. (1990). *Genre Analysis: English in Academic and Research Settings*. Cambridge: Cambridge University Press.
- 6.Swales, J.M. (2004). *Research Genres*. Cambridge: Cambridge University Press.
- 7.Bhatia, V.K. (1993). *Analysing Genre*. London: Longman.
- 8.Bhatia, V.K. (2004). *World of Written Discourse*. London: Longman.
- 9.Bhatia, V.K. (2017). *Critical Genre Analysis*. London: Routledge.
- 10.Kress, Gunther & van Leeuwen, Theo. (2021). *Reading Images: The Grammar of Visual Design* (3rd ed.). London: Routledge.

## TOX7022 Pengajian Multimodal/ *Multimodal Studies*

Kursus ini memperkenalkan pelajar kepada pelbagai konsep, teori dan pendekatan dalam penyelidikan multimodal. Pelajar akan mengetahui bagaimana pembentukan makna merupakan suatu amalan sosial dalam semua mod komunikasi. Pelajar akan juga diajar bagaimana untuk menganalisa pelbagai teks multimodal menggunakan pendekatan yang berlainan.

*This course introduces students to the various concepts, theories and approaches in multimodal research. Students will explore how meaning making is a social practice in all modes of communication. Students will be also taught how to analyse various multimodal texts using different approaches.*

**Kredit/ Credit:** 2

**Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method**

- Penilaian Berterusan/ *Continuous Assessment*: 100%
- Peperiksaan Akhir/ *Final Examination*:

**Bahasa Pengantar/ Medium of Instruction:** Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris/*Malay & English*

**Rujukan Utama/ Main References:**

- 1.Kress, G. & T. Van Leeuwen. (2021). *Reading Images: The Grammar of Visual Design* (2nd Ed). London: Routledge.
- 2.Ledin, P. & D. Machin (2020). *Introduction to Multimodal Analysis* (2nd Ed). London: Bloomsbury.
- 3.Bateman, J., J. Wildfeuer & T. Hippala et al. (2017). *Multimodality: Foundations, Research and Analysis – A Problem-Oriented Introduction*. Berlin: De Gruyter.
- 4.Chandler, D. (2017). *Semiotics: The Basics* (3rd Ed). London: Routledge Taylor & Francis.
- 5.Jewitt, C., Bezemer, J., & O'Halloran, K. (2016). *Introducing multimodality*. London: Routledge.

## TOX7023 Pengajian Wacana Kritikal/ *Critical Discourse Studies*

Kursus ini memperkenalkan pelajar kepada prinsip dan pendekatan kepada analisis wacana kritikal. Ia bertujuan untuk memberikan pelajar pengetahuan teoretikal dan alatan analisis bagi membolehkan mereka menganalisa isu-isu sosial yang signifikan. Fokus kursus adalah kepada penyiasatan pelbagai cara wacana berkait dengan agenda tersembunyi, kuasa dan ideologi.

*This course introduces students to principles and approaches to critical discourse analysis. It aims to provide students with the theoretical knowledge and analytical tools that will enable them to investigate issues of social significance. The focus is on examining the different ways discourse is connected to hidden agenda, power and ideology.*

Kredit/ Credit: 2

Kaedah Penilaian dan Pemarkahan/ Marking and Assessment Method

- Penilaian Berterusan/ Continuous Assessment: 100%
- Peperiksaan Akhir/ Final Examination:

Bahasa Pengantar/ Medium of Instruction: Bahasa Malaysia & Bahasa Inggeris/Malay & English

Rujukan Utama/ Main References:

- 1.Catalano, T & L. Waugh (2020). Critical discourse analysis, critical discourse studies and beyond. New York: Springer
- 2.Flowerdew, J & J. Richardson (Eds) (2017). Routledge handbook of critical discourse studies. London: Routledge
- 3.Hart, C & P. Cap (Eds) (2014). Contemporary critical discourse studies. London: Bloomsbury
- 4.Wodak, R. & M. Meyer (2016). Methods of critical discourse studies (3rd Ed). London: Sage.
- 5.Van Leeuwen, T. (2008). Discourse and practice. Oxford: Oxford University Press.
- 6.Zhao, S., E.Djonov, A.Björkvall & M.Boeriis (Eds) (2018). Advancing multimodal and critical discourse studies. London: Routledge.

**KEPERLUAN CALON SARJANA PENGAJIAN BAHASA INGGERIS**  
**REQUIREMENTS FOR MASTER OF ENGLISH LANGUAGE STUDIES CANDIDATES**

Lulus Bahagian I dengan minimum gred B, PNGK 3.00  
*Pass Part I, with minimum grade B (CGPA 3.00 and above)*

Lulus Bahagian II (projek penyelidikan) dengan minimum gred B, PNGK 3.00  
*Pass Part II, with minimum grade B (CGPA 3.00 and above)*

Memenuhi syarat bahasa bagi calon antarabangsa  
*Fulfil the language requirement for international candidates*

**PERANCANGAN JADUAL GRADUATE ON TIME (GoT) CALON SARJANA SASTERA  
(LINGUISTIK)**

**GRADUATE ON TIME (GoT) SCHEDULE FOR MASTER OF ARTS (LINGUISTICS)  
CANDIDATES**

Semester	Aktiviti/ Activities	Output/Milestone
<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Mendaftar kursus Metodologi Penyelidikan dan kursus lain seperti di dalam SPI*/ <i>Register for Research Methodology Course and other courses as in SPI*</i></li> <li>➤ Menghadiri kursus Bahasa Melayu**/ <i>Attend Malay language course**</i></li> <li>➤ Menghadiri kursus Bahasa Inggeris***/ <i>Attend English language course***</i></li> <li>➤ Menjalankan kajian literatur/ <i>Conduct Literature Review</i></li> <li>➤ Bersedia untuk <i>Proposal Defence/ Prepare for Proposal Defence</i></li> <li>➤ Menghadiri program <i>upskill</i> oleh fakulti – membiasakan diri dengan penggunaan perisian pengurusan rujukan, <i>Turnitin</i>, perisian penyuntingan, analisis data dan alatan penyelidikan/ <i>Attend upskill programme by faculty - familiarization with use of reference management software, Turnitin, editing software, data analysis and research tools.</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Menyempurnakan kursus Metodologi Penyelidikan/ <i>Complete Research Methodology courses</i></li> <li>➤ Memenuhi keperluan Bahasa/ <i>Fulfil language requirement</i></li> <li>➤ Membentangkan kertas Cadangan Penyelidikan/ <i>Present Research Proposal</i></li> </ul>
<b>2</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Mendaftar kursus-kursus seperti dalam SPI/ <i>Register for courses as in SPI</i></li> <li>➤ Memperkembangkan cadangan penyelidikan kepada draf bab 1-3/ <i>Expand research proposal to draft of Chapters 1-3</i></li> <li>➤ Melengkapkan Kajian Literatur/ <i>Complete Literature Review</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Kajian Literatur/ <i>Literature Review</i></li> <li>➤ Pelan Disertasi / <i>Dissertation plan/ Outline of Dissertation</i></li> <li>➤ Penghantaran penerbitan/ <i>Submission for publication</i></li> </ul>

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

<b>Semester</b>	<b>Aktiviti/ Activities</b>	<b>Output/Milestone</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Menjalankan experimentasi dan data analisis/ <i>Experimentation and data analysis</i></li> <li>➤ Membuat pembentangan Cadangan Penyelidikan/ <i>Present Proposal Defence</i></li> <li>➤ Membuat penyediaan <i>Candidature Defence/ Prepare for Candidature Defence</i></li> <li>➤ Menghadiri program <i>Upskill</i> oleh fakulti/ <i>Attend upskill programme by faculty</i></li> </ul>	
<b>3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Menyelesaikan analisis data/ <i>Finalise data analysis</i></li> <li>➤ Membuat pembentangan <i>Candidature Defence/ Present Candidature Defence</i></li> <li>➤ Melengkapkan Kajian Literatur/ <i>Complete Literature Review</i></li> <li>➤ Menghantar notis ke Penyelia untuk penyerahan disertasi/ <i>Submit notice to Supervisor for dissertation submission</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Menyempurnakan <i>draf disertasi/ Completed dissertation draf</i></li> </ul>
<b>4</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Memuktamadkan disertasi/ <i>Finalize dissertation</i></li> <li>➤ Menghantar disertasi/ <i>Submit dissertation</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Penghantaran disertasi/ <i>Submission of dissertation</i></li> </ul>

\* SPI merujuk kepada Struktur Program Pengajian/ *SPI refer to Structure of Programme of Study*

\*\* Untuk semua calon antarabangsa/ *Applicable to all international candidates*

\*\*\* Untuk semua calon antarabangsa yang menulis disertasi dalam bahasa selain Bahasa Inggeris/ *Applicable to international candidates who are writing their dissertation in languages other than English.*

+ Rujuk keperluan penerbitan mengikut program pengajian (sains dan bukan sains)/ Refer to publication requirement by programme of study (Science and non-science)

**PERANCANGAN JADUAL GRADUATE ON TIME (GoT) CALON DOKTOR FALSAFAH**

**SECARA PENYELIDIKAN**

**GRADUATE ON TIME (GoT) SCHEDULE FOR DOCTOR OF PHILOSOPHY CANDIDATES**

Semester	Aktiviti/ Activities	Pencapaian/ Output
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Mendaftar kursus Metodologi Penyelidikan dan kursus lain seperti di dalam SPI*/ <i>Register for Research Methodology Course and other courses as in SPI*</i></li> <li>➤ Menghadiri kursus Bahasa Melayu**/ <i>Attend Malay language course**</i></li> <li>➤ Menghadiri kursus Bahasa Inggeris***/ <i>Attend English language course***</i></li> <li>➤ Menghadiri program <i>upskill</i> oleh fakulti – membiasakan diri dengan penggunaan perisian pengurusan rujukan, <i>Turnitin</i>, perisian penyuntingan, analisis data dan alatan penyelidikan/ <i>Attend upskill programme by faculty - familiarization with use of reference management software, Turnitin, editing software, data analysis and research tools.</i></li> <li>➤ Menjalankan kajian literatur/ <i>Conduct literature review</i></li> <li>➤ Membuat penyediaan untuk pembentangan Rancangan Penyelidikan/ <i>Prepare for Proposal Defence</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Melengkapkan kursus Metodologi Penyelidikan/ <i>Completed Research Methodology course</i></li> <li>➤ Memenuhi keperluan dan syarat Bahasa/ <i>Fulfilment of language requirements</i></li> <li>➤ Pembentangan rancangan penyelidikan/ <i>Present Research proposal</i></li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Mengembangkan bahagian pengenalan dalam rancangan penyelidikan sebagai draf Bab 1/ <i>Extend Introduction section in proposal as Chapter 1 draft</i></li> <li>➤ Melengkapkan Kajian Literatur/ <i>Complete Literature Review</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Kajian literatur/ <i>Literature review</i></li> <li>➤ Perancangan tesis/ <i>Thesis Plan/Outline of Thesis</i></li> </ul>

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

<b>Semester</b>	<b>Aktiviti/ Activities</b>	<b>Pencapaian/ Output</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Menjalankan kajian rintis/ merancang &amp; mengatur eksperimen / memulakan pengumpulan data/ <i>Conduct pilot study/ planning &amp; setting up of experiment/ start data collection</i></li> <li>➤ Membuat pembentangan Rancangan Penyelidikan/ <i>Present Proposal Defence</i></li> <li>➤ Mengikuti Upskill Program oleh fakulti/ <i>Attend Upskill Programme by Faculty</i></li> </ul>	
<b>3</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Penyelidikan dan pembangunan cadangan penyeleaaian/<i>Investigation and development of the proposed solutions</i></li> <li>➤ Analisis data/<i>Data analysis</i></li> <li>➤ Persediaan manuskrip bagi penghantaran penerbitan/<i>Preparation of manuscripts for submission of Publication</i></li> <li>➤ Mengikuti Upskill Program oleh fakulti/ <i>Attend Upskill Programme by Faculty</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Penghantaran aktikel pertama<sup>+</sup>/ <i>Submission of first publication<sup>+</sup></i></li> </ul>
<b>4</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Menjalankan eksperimentasi dan/atau analysis data/ <i>Conduct experimentation and/or data analysis.</i></li> <li>➤ Menulis tesis (Bab 1 – 3)/ <i>Thesis write-up (Chapter 1 - 3)</i></li> <li>➤ Menyediakan manuskrip untuk penerbitan artikel/<i>Prepare of manuscripts for submission for publication</i></li> <li>➤ Mengikuti Upskill Program oleh fakulti/ <i>Attend Upskill Programme by Faculty</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Penghantaran aktikel kedua<sup>+</sup>/ <i>Submission of second publication<sup>+</sup></i></li> <li>➤ Melengkapkan draf bagi 3 bab/<i>Completed drafts of 3 chapters</i></li> </ul>

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

<b>Semester</b>	<b>Aktiviti/ Activities</b>	<b>Pencapaian/ Output</b>
<b>5</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Menulis tesis bagi bab seterusnya/ <i>Complete thesis write-up for remaining chapters</i></li> <li>➤ Membentang <i>Candidature Defence/ Present Candidature Defence</i></li> <li>➤ Mengemukakan notis penghantaran tesis kepada penyelia/ <i>Send notice of thesis submission to supervisor</i></li> <li>➤ Persediaan seminar tesis/ <i>Preparation of thesis seminar</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Melengkapkan draf tesis/ <i>Completed thesis draft</i></li> </ul>
<b>6</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Membuat pembentangan seminar tesis/ <i>Present of thesis seminar</i></li> <li>➤ Memuktamad dan mengemukakan tesis/ <i>Finalize and submit thesis</i></li> <li>➤ Membuat persediaan Viva voce/ <i>Prepare for Viva voce</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Penhantaran tesis/ <i>Thesis submission</i></li> <li>➤ <i>Menjalankan Viva voce / Complete Viva voce</i></li> </ul>

\* SPI merujuk kepada Struktur Program Pengajian/ *SPI refer to Structure of Programme of Study*

\*\* Untuk semua calon antarabangsa/ *Applicable to all international candidates*

\*\*\* Untuk semua calon antarabangsa yang menulis disertasi dalam bahasa selain Bahasa Inggeris/  
*Applicable to international candidates who are writing their dissertation in languages other than English.*

+ Rujuk keperluan penerbitan mengikut program pengajian (sains dan bukan sains)/ Refer to publication requirement by programme of study (science and non-science)

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**GARIS PANDUAN PENERBITAN CALON DOKTOR FALSAFAH**

**GUIDELINES FOR PUBLICATION REQUIREMENTS FOR DOCTOR OF PHILOSOPHY**

(Senate Approval on 25.02.2021)

<b>CRITERIA</b>	<b>REMARK</b>
<b>1. Type of publications</b>	<p>(1) <i>Research article or review article in journals indexed in:</i></p> <p>(a) <i>Web of Science (WoS) Core Collection databased (<a href="https://apps.webofknowledge.com">https://apps.webofknowledge.com</a>)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Science Citation Index Expanded™</i></li> <li>● <i>Social Sciences Citation Index® and</i></li> <li>● <i>Arts &amp; Humanities Citation Index®</i></li> <li>● <i>Emerging Sources Citation Index</i></li> </ul> <p>(b) *<i>Scopus (<a href="https://www.scopus.com/">https://www.scopus.com/</a>); or</i></p> <p>(c) *<i>Malaysian Citation Index (MyCite) (<a href="http://www.mycite.my/">http://www.mycite.my/</a>)</i></p> <p>(2) *<i>Books published by publishers listed in:</i></p> <p>(a) <i>Web of Science (WoS) Master Book List (<a href="http://wokinfo.com/mbl/publishers/">http://wokinfo.com/mbl/publishers/</a>)</i></p> <p>(b) <i>Malaysian Scholarly Publishing Council or Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia (MAPIM) (<a href="https://www.um.edu.my/research_andcommunity/information-for-researchers/downloads/myra">https://www.um.edu.my/research_andcommunity/information-for-researchers/downloads/myra</a>)</i></p> <p>(c) <i>Any publishers listed and recognized by Academic Responsible Centre (PTj)</i></p> <p>*Only applicable to candidates pursuing programme in the field of Arts and Social Sciences.</p>
<b>2. Authorship</b>	<p><b>Publications must be published with the supervisor(s).</b> The supervisor shall act as the corresponding author. In the event that the candidate has more than one supervisor, one of them shall be the corresponding author.</p> <p>The candidate must be the first author, or either the second or subsequent author after the supervisor(s), or the first student author. In the event, two or more candidates co-author in an article, only one candidate is allowed to use this article to fulfil his/her graduation requirement.</p>
<b>3. Authorship Agreement</b>	<p>Candidate must provide a copy of authorship document that was submitted to the respective publishers (e.g., Authorship Agreement/Form or Statement of Authorship or cover letter of articles submission), confirming all the named authors have agreed to publication.</p>

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

<b>4. Timing</b>	<i>Publication accepted must be within the candidature of the candidate.</i>
<b>5. Topic of publications</b>	<i>Publication must be related and conform to the candidate's research in his/her thesis/dissertation.</i>
<b>6. Affiliation</b>	<i>Publications must carry the affiliation of the department and/or faculty where the candidate is registered.</i>
<b>7. Blacklisted journals</b>	<p><i>Publications in journals blacklisted by the Malaysian Ministry of Education (MoE) are not accepted:</i></p> <p>(1) Academic Journal (<a href="http://www.academicjournals.org">www.academicjournals.org</a>); (2) Euro Journal Inc. (<a href="http://www.eurojournals.com">www.eurojournals.com</a>); (3) Common Ground Publishing (<a href="http://www.commongroundpublishing.com">www.commongroundpublishing.com</a>); (4) Africa World Press Inc. (<a href="http://www.africaworldpressbooks.com">www.africaworldpressbooks.com</a>). (5) Publications in Probable Predatory Journals according to Beall's List (<a href="http://scholarlyoa.com/publishers/">http://scholarlyoa.com/publishers/</a>)</p> <p>The list of blacklisted journals is subject to change from time to time according to MoHE.</p>
<b>8. Completion period</b>	<p><i>Candidates who have completed the examination of their theses /dissertations must fulfill the publication requirement as set by the University before the expiry of their maximum period of candidature.</i></p> <p><i>If the candidates fail to fulfill the publication requirement within the approved period, they will be terminated from the program of study and considered as failed out.</i></p>

**\*Keperluan penerbitan peringkat fakulti/ Faculty level requirement for publication:**

- 1 Web of Science (WoS)/ ISI, or 2 scopus artikel/articles

## KEMUDAHAN BERKAITAN PENGAJIAN

## OPPORTUNITIES RELATED TO STUDIES

KEMUDAHAN/ OPPORTUNITIES	
<b>BANTUAN PERSIDANGAN DAN LATIHAN CALON IJAZAH TINGGI</b>  <b>POSTGRADUATE CONFERENCE AND TRAINING FUND</b>	<p>FBL memahami kepentingan calon ijazah tinggi membentangkan kertas kerja di persidangan atau mengikuti latihan seperti bengkel. FBL menyediakan bantuan persidangan dan latihan bagi menyokong keperluan calon. Tujuan pemberian bantuan adalah seperti berikut:</p> <p><i>FLL recognises the importance of postgraduate students presenting papers at conferences and attending training such as workshop. The Faculty has created a fund to assist students to do this. The emphasis of the fund is provide an avenue for students to:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) menghebahkan maklumat berkaitan penyelidikan yang inovatif. <i>disseminate information about their current and innovative research.</i></li> <li>(2) mendapatkan maklumbalas konstruktif untuk penambahbaikan penyelidikan. <i>collect constructive insights into their research for improvement.</i></li> <li>(3) membina nama dalam bidang penyelidikan berkaitan. <i>make a name for themselves as specialists in their respective fields.</i></li> <li>(4) jalinan kerja untuk peluang kolaborasi. <i>network with other scholars for possible future professional collaborations and other opportunities.</i></li> </ul> <p>Hebahan dan syarat kelayakan akan dimaklumkan kepada calon melalui emel. <i>Guideline and eligibility is announced through email to candidates.</i></p>

<p style="text-align: center;"><b>SKIM BANTUAN KEWANGAN UNIVERSITI MALAYA</b></p> <p style="text-align: center;"><b><i>UNIVERSITI MALAYA STUDENT FINANCIAL AID SCHEME</i></b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Skim ini terbuka untuk calon pascasiswa tempatan dan antarabangsa yang mendaftar dalam program Sarjana (penyelidikan) dan Doktor Falsafah (penyelidikan) di Universiti Malaya. <i>This scheme is open to local and international postgraduate candidates enrolled in Masters (full research) or Doctorate programmes at Universiti Malaya (UM).</i></li> <li>2. Pemohon telah ditawarkan sebagai Pembantu Penyelidik Siswa (GRA) oleh UM bagi tempoh sekurang-kurangnya empat (4) bulan untuk semester semester yang dipohon (untuk memohon sebagai GRA, sila ke <a href="https://ra-recruitment.um.edu.my/">https://ra-recruitment.um.edu.my/</a>). <i>Applicants must have been offered a Graduate Research Assistant (GRA) position by UM for a period of at least four (4) months for the applied semester (to apply for GRA, go to <a href="https://ra-recruitment.um.edu.my/">https://ra-recruitment.um.edu.my/</a>).</i></li> <li>3. Pemohon tidak boleh ditaja oleh mana-mana badan persekutuan/negeri/ badan berkanun atau organisasi lain. <i>Applicants must not be sponsored by any federal/state/statutory body or any other organisation.</i></li> <li>4. Pemohon mestilah bebas dari sebarang hutang/yuran tertunggak dengan UM. <i>Applicants must be free from any debt/outstanding fees with UM.</i></li> <li>5. Pemohon mesti berada dalam tempoh <i>Graduate on Time (GOT)</i> semasa tempoh permohonan, iaitu.: <i>Applicants must be within the Graduate on Time (GOT) period of candidature at the time of application, i.e.:</i>  <i>Untuk program Sarjana/ For Masters programmes: semester 5 dan ke bawah*/ 5th semester and below*</i></li> </ol>
---	--

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

	<p><b>Untuk program Doktor Falsafah/ <i>For Doctorate programmes:</i></b></p> <p><b><i>semester 7 dan ke bawah*/ 7th semester and below*</i></b></p> <p><b>*Pembantu Penyelidik Siswazah calon perlu masih aktif./ <i>The candidate's Graduate Research Assistant (GRA) must still be active.</i></b></p>
<b>POSTGRADUATE SCHOLARSHIP</b>	Maklumat biasiswa calon Ijazah Tinggi boleh dirujuk di ( <a href="https://aasc.um.edu.my/scholarships-postgraduate">https://aasc.um.edu.my/scholarships-postgraduate</a> ) <i>Schorlship infromation for Postgraduate Candidates can be referred at (<a href="https://aasc.um.edu.my/scholarships-postgraduate">https://aasc.um.edu.my/scholarships-postgraduate</a>)</i>

## BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023

*POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION*

### KEMUDAHAN/ FACILITIES

#### Dewan Kuliah dan Bilik Seminar / Lecture Halls and Seminar Rooms



Dewan Persidangan/  
*Conference Hall*

Dewan Angsana/  
*Angsana Hall*



Dewan Beringin/  
*Beringin Hall*

Dewan Mengkula/  
*Mengkula Hall*



Kiambang – Japanese  
*Signature room*

Telipuk – French Signature  
*room*



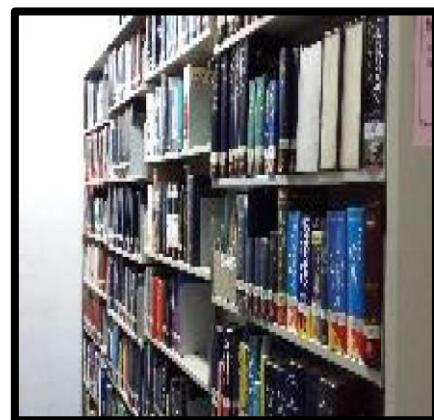
Kiambang – Japanese  
*Signature room*

Bilik Cube/  
*Cube Room*

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**Perpustakaan Bahasa/ *Language Library***



**Makmal Komputer/ *Computer Lab***



SAC Bakawali



AV 1 Anggerik



AV 2 Anggerik

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**Ruangan Pembelajaran Serbaguna / Multipurpose Learning Space**



**Hub dan Sudut Pelajar/ Student Corner and Hub**



Bilik Kendiri/  
Kendiri Room



Bilik Cempaka/  
Cempaka Room



Latar Siswa/  
An Outdoor Oasis



Sudut Pelajar/  
Student Corner

**BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023**  
**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

**Kantin / Cafeteria**



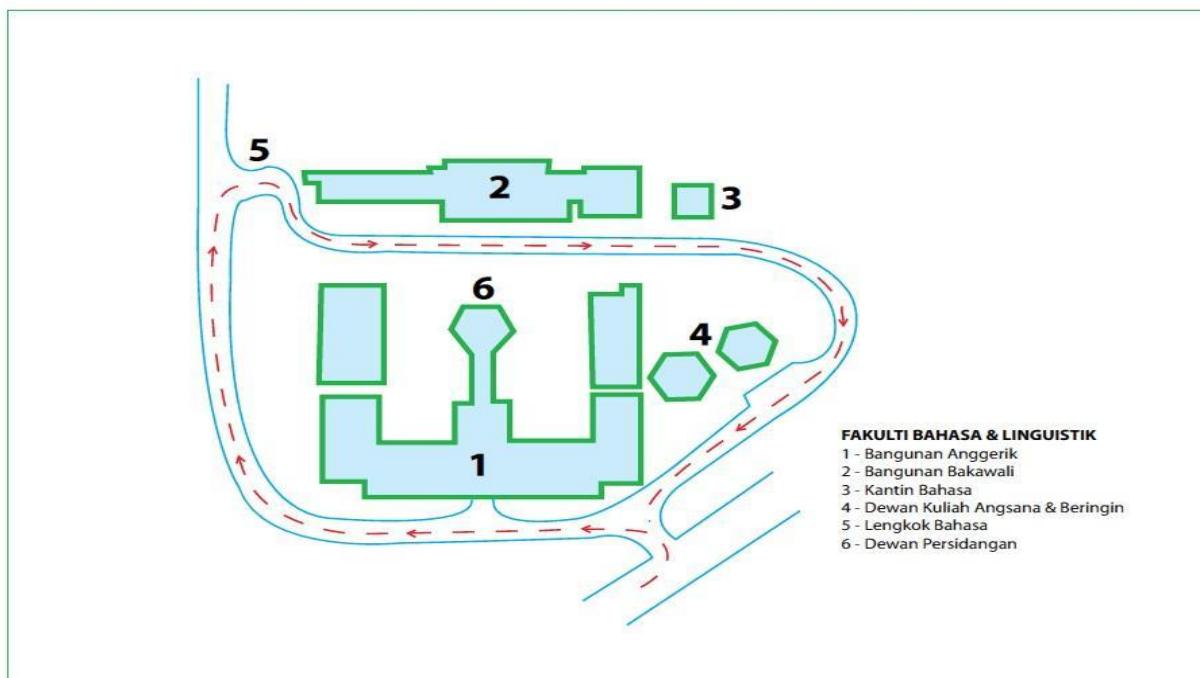
**Surau / Prayer Room**



## Peta Kampus Universiti Malaya *Universiti Malaya Campus Map*

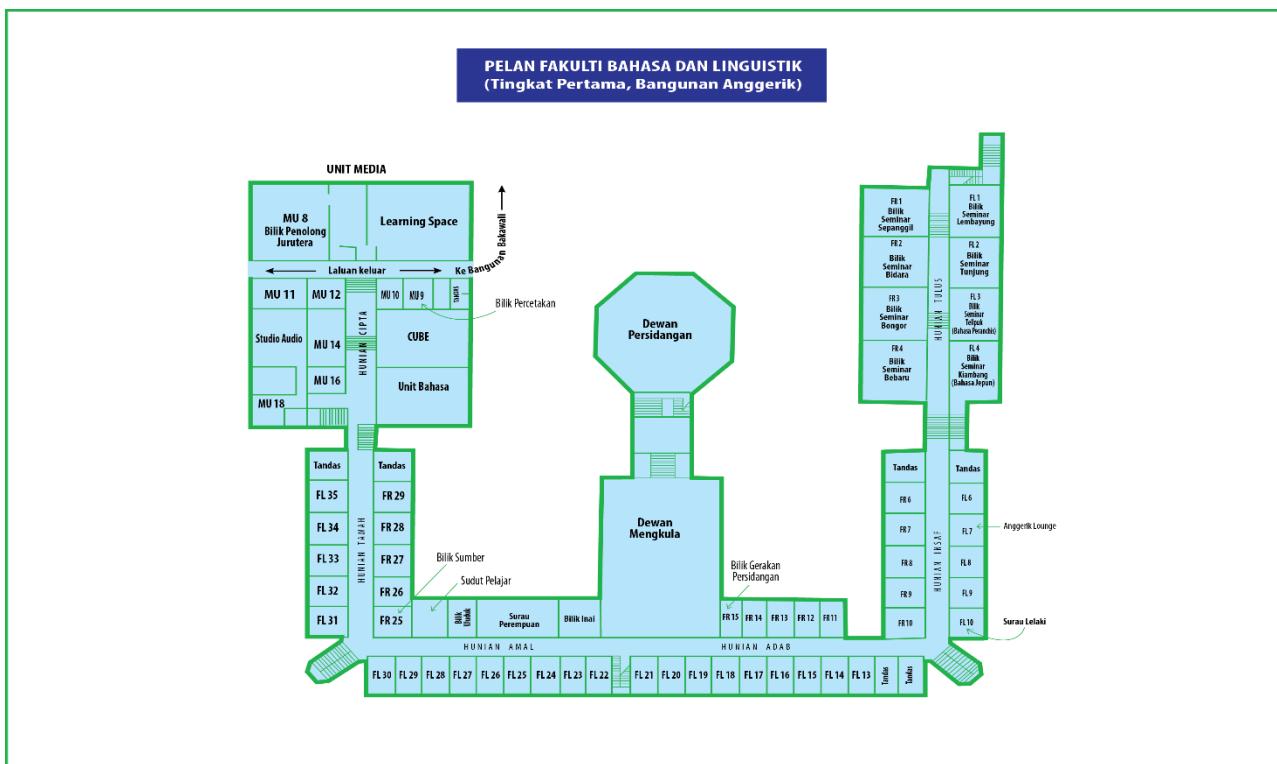
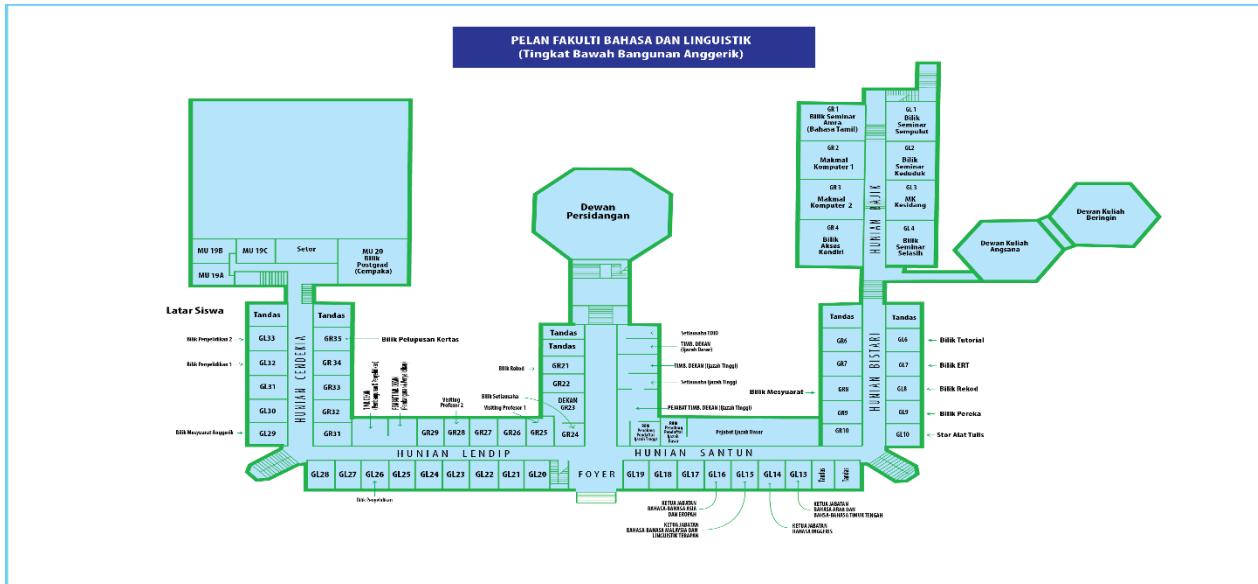


## Pelan Bangunan Fakulti Bahasa & Linguistik *Faculty of Languages and Linguistics Building Plan*



# BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023

## POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION



# BUKU PANDUAN PROGRAM IJAZAH TINGGI SESI 2022/2023

**POSTGRADUATE HANDBOOK 2022/2023 SESSION**

## PELAN FAKULTI BAHASA & LINGUISTIK (BANGUNAN BAKAWALI)

